

# Panasonic®

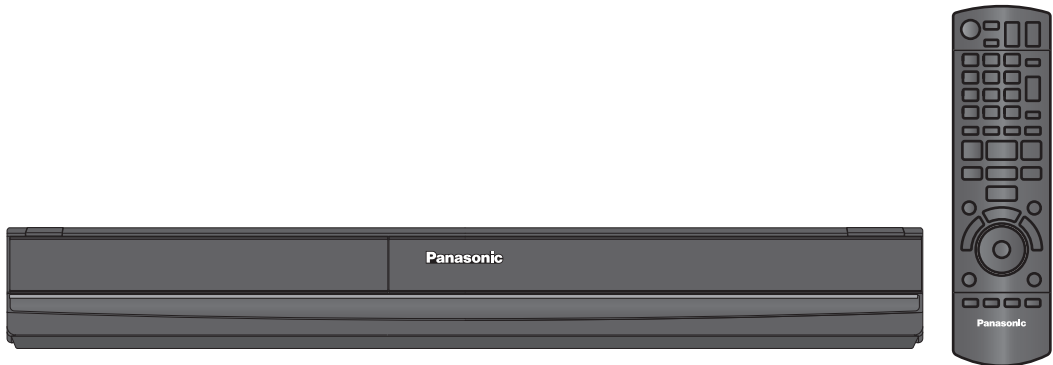
## Инструкция по эксплуатации Інструкція з експлуатації

### Blu-ray Disc плеєр Blu-ray Disc плеєр

Model No. **DMP-BDT100**

Русский ЯЗЫК

Українська



**Blu-ray  
3D**™

**Blu-ray Disc**™

**DIVX**®  
PLUS HD

**SD**™  
**XC**

**VIERA**  
CAST

**AVCHD**™

**VIERA**  
Link

**BD-LIVE**™

**HDMI**

**DVD**  
VIDEO

**BD-Video**

**RAM**  
COMPATIBLE  
PLAYER

**COMPACT**  
**disc**  
DIGITAL AUDIO

**Java**  
POWERED

# Уважаемый покупатель

Благодарим Вас за покупку данного изделия. Для обеспечения его оптимальной функциональности и безопасности, пожалуйста, внимательно прочитайте настоящую инструкцию. Перед подсоединением, эксплуатацией или настройкой данного изделия полностью прочитайте все инструкции. Сохраните данное руководство для последующего использования.

## Меры предосторожности

### ■ Размещение

Установите аппарат на горизонтальной поверхности вдали от прямых солнечных лучей, высоких температур, высокой влажности и сильной вибрации. Такие условия могут повредить корпус и прочие компоненты, тем самым сократив срок службы аппарата. Не ставьте на аппарат тяжелые предметы.

### ■ Напряжение

Не используйте источники питания высокого напряжения. Это может привести к перегрузке аппарата и возгоранию. Не используйте источники питания постоянного тока. Тщательно проверьте источник питания прежде, чем установить аппарат на корабле или в другом месте, где используются источники постоянного тока.

### ■ Меры предосторожности при обращении с сетевым шнуром

Убедитесь в том, что сетевой шнур подсоединен правильно и не поврежден. Неплотное подсоединение и повреждения шнура могут привести к возгоранию или к поражению электротоком. Не дергайте, не сгибайте сетевой шнур и не кладите на него тяжелые предметы. При отсоединении от розетки крепко удерживайте штепсельную вилку. Дергая за сетевой шнур, Вы можете получить поражение электротоком. Не прикасайтесь к штепсельной вилке влажными руками. Это может привести к поражению электротоком.

### ■ Посторонние предметы

Не позволяйте попадать внутрь аппарата металлическим предметам. Это может привести к поражению электротоком или поломке аппарата. Не проливайте внутрь аппарата жидкость. Это может привести к поражению электротоком или поломке аппарата. Если это случилось, немедленно отсоедините аппарат от источника питания и свяжитесь с Вашим дилером. Не распыляйте инсектициды на аппарат или внутрь него. В их состав входят воспламеняющиеся газы, попадание которых внутрь аппарата может привести к возгоранию.

### ■ Техобслуживание

Не пытайтесь самостоятельно чинить аппарат. Если звук прерывается, индикаторы не загораются, идет дым, либо Вы столкнулись с другой проблемой, не упомянутой в настоящей инструкции, то отсоедините сетевой шнур и свяжитесь с Вашим дилером или с авторизованным сервисным центром. Если ремонт, разборка или переделка аппарата производится некомпетентными лицами, то это может привести к поражению электротоком или к возгоранию.

Продлите срок службы, отсоединив аппарат от источника питания, если он не будет использоваться в течение длительного периода времени.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

**В ЭТОМ УСТРОЙСТВЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ЛАЗЕР. ПРИМЕНЕНИЕ РЕГУЛИРОВОК И НАСТРОЕК, ОТЛИЧНЫХ ОТ НИЖЕОПИСАННЫХ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ЛАЗЕРНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ И НЕ ПРОИЗВОДИТЕ РЕМОНТ САМИ—ЛУЧШЕ ПОРУЧИТЬ ЭТО КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.**

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

**ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ,**

- НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТОТ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ, ВЛАГИ, КАПЕЛЬ ИЛИ БРЫЗГ, И НЕ ПОМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ НИКАКИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПОЛНЕННЫЕ ВОДОЙ, НАПРИМЕР, ВАЗЫ.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.
- НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ); ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ.

Сетевая розетка должна быть расположена вблизи оборудования, и быть легко доступной. Вилка сетевого шнура питания должна оставаться быстро доступной. Чтобы полностью отсоединить этот аппарат от сети переменного тока, отсоедините вилку сетевого шнура питания от розетки переменного тока.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНОВЛИВАТЬ ИЛИ РАЗМЕЩАТЬ ДАННЫЙ АППАРАТ В КНИЖНОМ ШКАФУ, ВСТРОЕННОМ ШКАФУ ИЛИ ДРУГОМ ОГРАНИЧЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ СОХРАНИТЬ УСЛОВИЯ ХОРОШЕЙ ВЕНТИЛЯЦИИ. УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, ЧТО ШТОРЫ И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ ПРЕДМЕТЫ НЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ НОРМАЛЬНОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЗ-ЗА ПЕРЕГРЕВА.
- НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ АППАРАТА ГАЗЕТАМИ, СКАТЕРЯМИ, ШТОРАМИ И ПОДОБНЫМИ ПРЕДМЕТАМИ.
- НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ, ТАКИЕ, КАК ГОРЯЩИЕ СВЕЧИ.
- ВЫБРАСЫВАЙТЕ БАТАРЕИ В МУСОР, УЧИТЫВАЯ ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправильной замене аккумулятора возникает опасность взрыва. Производить замену, используя только тот же тип аккумулятора, или равноценный ему, рекомендуемый производителем. Размещение в отходы использованных аккумуляторов производить согласно инструкциям производителя.

Это изделие может принимать радио помехи, обусловленные переносными телефонами. Если такие помехи являются очевидными, увеличьте, пожалуйста, расстояние между изделием и переносным телефоном.

**ЭТОТ АППАРАТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КЛИМАТЕ СРЕДНЕЙ ПОЛОСЫ.**

# Содержание

## Начало эксплуатации

Меры предосторожности . . . . .	2
Принадлежности. . . . .	4
Уход за аппаратом и носителем . . . . .	4
Справочное руководство по управлению . . . . .	5
Воспроизводимые диски/ карты памяти/устройства USB . . . . .	6

## Подключение и настройки

ШАГ 1 : Подключение к телевизору . . . . .	8
ШАГ 2 : Подключение к усилителю/ресиверу . . . . .	10
ШАГ 3 : Подключение к широкополосной сети. . . . .	11
ШАГ 4 : Подключение кабеля сетевого питания. . . . .	11
ШАГ 5 : Настройка . . . . .	12
ШАГ 6 : Перепрограммирование пульта дистанционного управления . . . . .	13

## Воспроизведение

Как вставлять или извлекать носители данных . . . . .	14
Меню FUNCTION . . . . .	14
Воспроизведение видео . . . . .	15
Просмотр видео Blu-ray 3D™ . . . . .	19
Воспроизведение фиксированных изображений . . . . .	20
Воспроизведение музыки . . . . .	21
Использование VIERA CAST . . . . .	22
Совместная работа с телевизором (VIERA Link “HDAVI Control™”) . . . . .	23

## Настройки

Меню воспроизведения . . . . .	24
Меню Нач. наст. . . . .	26

## Справочный материал

Поиск и устранение неполадок . . . . .	30
Сообщения . . . . .	32
Аудиоинформация . . . . .	33
О файлах MP3/JPEG/DivX/AVCHD/MPEG2 . . . . .	35
Технические характеристики . . . . .	37
Дополнительная информация . . . . .	38
Глоссарий . . . . .	39
Указатель. . . . .	82

### Об описаниях в настоящем руководстве по эксплуатации

- Инструкции по управлению описаны, главным образом, для пульта ДУ.

### Обновление встроенного ПО (прошивки) (⇒ 13)

# Принадлежности

Перед началом использования проверьте комплектацию.

## 1 Дистанционное управление

(N2QAKB000077)

## 2 Элементы питания для пульта ДУ

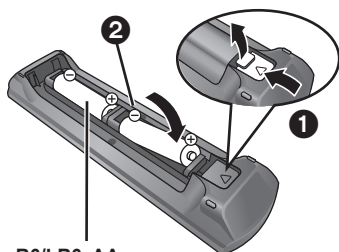
### 1 АС-кабель



- Номера изделий правильны по состоянию на август 2010г. Они могут изменяться.
- Не используйте сетевой шнур питания с другим оборудованием.

## Использование пульта дистанционного управления

Вставьте батарейки так, чтобы их полюса (+ и -) соответствовали обозначениям в пульте дистанционного управления.



R6/LR6, AA

(Щелочные или марганцевые элементы)

Направьте его на датчик сигнала дистанционного управления данного устройства. (⇒ 5)



Неправильное обращение с батарейками может привести к утечке электролита, что может повредить элементы, на которые попадет жидкость, и может привести к пожару.

- Не используйте старые и новые элементы питания или их различные типы вместе.
- Не нагревайте их и не бросайте в огонь.
- Не оставляйте батарейки в автомобиле с закрытыми окнами и дверьми на протяжении длительного времени под воздействием прямых солнечных лучей.
- Не разбирайте их и не производите короткое замыкание.
- Не пытайтесь перезарядить щелочные или марганцевые батарейки.
- Не используйте батарейки со снятой оболочкой.

Если вы не будете пользоваться пультом дистанционного управления долгое время, выньте батарейки. Храните их в прохладном темном месте.

# Уход за аппаратом и носителем

## ■ Протирайте аппарат мягкой сухой тканью

- Не используйте спирт, растворитель или бензин.
- Прежде чем воспользоваться тканями, прошедшими химическую обработку, внимательно прочтите инструкции для этой ткани.

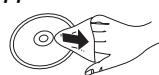
## ■ Очищайте линзу с помощью очистителя для линз

Очиститель для линз: RP-CL720AE

- В некоторых регионах данное чистящее средство для объектива может отсутствовать в продаже.
- Чистящее средство для объектива продается в качестве рекомендуемого для DIGA, но может также применяться без проблем и для этого устройства.

## ■ Очищайте диски

ДЕЛАТЬ



НЕ ДЕЛАТЬ



Протрите влажной тряпкой, а потом сухой тряпкой.

## ■ Меры предосторожности при обращении с диском и картой

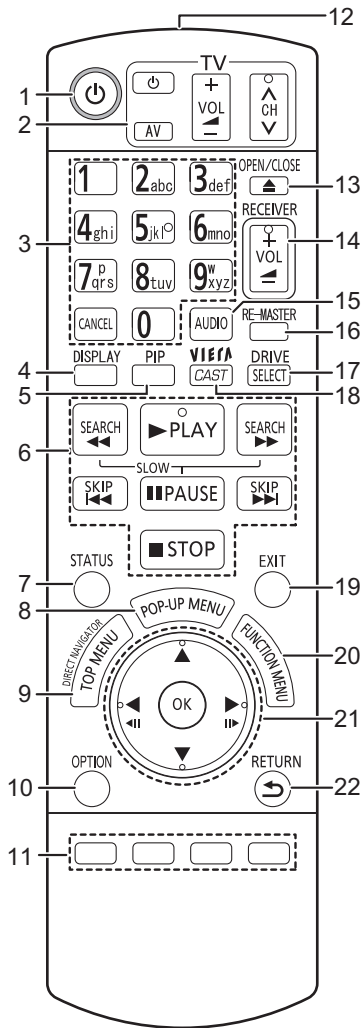
- Берите диски за края, чтобы не поцарапать их и не оставить отпечатков пальцев.
- Не приклеивайте этикетки или стикеры на диски.
- Не используйте чистящие аэрозоли, бензин, растворитель, жидкости для снятия статического электричества и прочие растворители.
- Удаляйте грязь, воду и посторонние вещества с терминалов на задней части карты.
- Не используйте следующие диски:
  - Диски со стертým слоем стикеров или маркировок (взятые в аренду и пр.).
  - Поцарапанные диски.
  - Диски нестандартной формы.

## ■ При утилизации или передаче аппарата

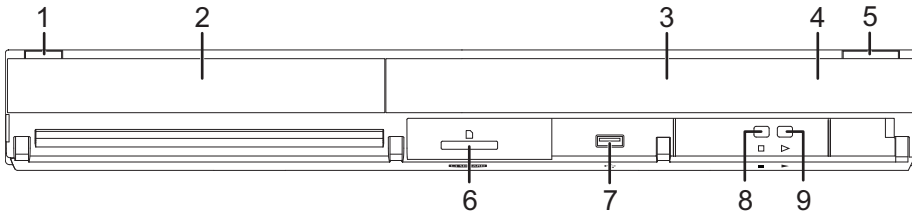
Аппарат может содержать пользовательские настройки. Если вы утилизируете или передаете аппарат, то выполните процедуру возврата всех настроек к заводским и удаления пользовательских настроек. (⇒ 30, "Для возвращения всех настроек к заводским.")

- Хронология операций может быть записана в памяти данного аппарата.

# Справочное руководство по управлению



- 1 Включение и выключение устройства (⇒ 12)
- 2 **Кнопки управления телевизором** (⇒ 13)  
Возможно управление телевизором с помощью пульта ДУ.  
[TV] : Включение/выключение телевизора  
[AV] : Выбор входа  
[+ - VOL] : Регулировка громкости  
[^ v CH] : Выбор канала
- 3 Выберите номера титров и т. д./Введите цифры или буквы (⇒ 22)  
[CANCEL]: Отмена
- 4 Показать меню воспроизведения (⇒ 24)
- 5 Включение/выключение вторичного видео (картинка в картинке) (⇒ 17)
- 6 Основные кнопки управления воспроизведением (⇒ 15)
- 7 Показ сообщений о статусе (⇒ 15)
- 8 Показ всплывающего меню (⇒ 15)
- 9 Показ верхнего меню/DIRECT NAVIGATOR (⇒ 15)
- 10 Показать меню OPTION (⇒ 16)
- 11 Цветные кнопки (красная, зеленая, желтая, синяя)  
Эти кнопки используются, если
  - Работе с дисками BD-Video, содержащими приложения Java™ (BD-J).
  - Отображение экранов "Вид записи" и "Вид альбома". (⇒ 20)
  - Рабочее содержание VIERA CAST. (⇒ 22)
- 12 Передача сигнала с пульта дистанционного управления
- 13 Откройте или закройте лоток диска (⇒ 14)  
**ОСТОРОЖНО!**  
Не размещайте предметы перед устройством. Лоток диска может столкнуться с ними при открытии, что может привести к травме.
- 14 Установка уровня громкости на усилителе/ресивере. (⇒ 13)
- 15 Выбор аудио (⇒ 15)
- 16 Воспроизведение более натурального аудио (⇒ 25)
- 17 Выбор диска (BD/DVD/CD, Карта SD или Устройство USB) (⇒ 14)
- 18 Отображает начальный экран VIERA CAST (⇒ 22)
- 19 Выход из экрана меню
- 20 Показ меню FUNCTION (⇒ 14)
- 21 Выбор/OK, кадровое воспроизведение (⇒ 15)
- 22 Возврат к предыдущему окну



- 1 Переключатель режима ожидания/включения (⇒ 12)  
Нажмите для переключения устройства из активного в дежурный режим и обратно. В дежурном режиме устройство продолжает потреблять небольшое количество энергии.
- 2 Лоток диска (⇒ 14)
- 3 Дисплей









Индикатор диска	Индикатор карты SD	Индикатор USB-устройств

Данный индикатор будет мигать при чтении информации с диска, карты или USB-устройства, или записи данных на карту.

- 4 Датчик сигнала ДУ  
Расстояние: в пределах approx. 7 м  
Угол: приблизительно 20° вверх и вниз, 30° влево и вправо
- 5 Откройте или закройте лоток диска (⇒ 14)
- 6 Гнездо для SD карты (⇒ 14)
- 7 Порт USB (⇒ 14)
- 8 Стоп (⇒ 15)
- 9 Начало воспроизведения (⇒ 15)

Разъемы на задней панели (⇒ 8–11)

# Воспроизводимые диски/карты памяти/ устройства USB

Тип	Примеры логотипов	Информация о типе	Воспроизводимое содержимое*
BD		BD-Video	Видео
		BD-RE	Видео JPEG
		BD-R	Видео DivX®
DVD		DVD-Video	Видео
		DVD-RAM	Видео AVCHD JPEG
		DVD-R	Видео AVCHD DivX®
		DVD-R DL	MP3 JPEG
		DVD-RW	Видео AVCHD
	—	+R/+RW/+R DL	
CD		Музыкальный компакт-диск	Музыка [CD-DA]
	—	CD-R CD-RW	DivX® Музыка [CD-DA] MP3 JPEG
SD		Карта памяти SD (от 8 Мб до 2 Гб) Карта памяти SDHC (от 4 Гб до 32 Гб) Карта памяти SDXC (48 Гб, 64 Гб) (Совместимость с типами мини и макро)	MPEG2 AVCHD JPEG
USB	—	USB-устройство (до 128 Гб)	DivX® MP3 JPEG

\* Информацию о типах воспроизводимого содержания см. на стр. 7, 35–36.

## ■ Диски, которые воспроизводить нельзя

Другие диски, которые не поддерживаются или не описаны ранее.

- 2,6 Гб и 5,2 Гб DVD-RAM
- DVD-RAM нельзя удалить из картриджа
- Super Audio CD
- Photo CD
- DVD-Audio
- Video CD и Super Video CD
- Диски WMA
- HD DVD

## ■ Информация по региональному управлению

### BD-Video

Устройство воспроизводит BD-Video с этикетками, содержащими код региона "C".

Например:



### DVD-Video

Данное устройство воспроизводит DVD-Video с этикетками, содержащими номер региона "5" или "ALL".

Например:



## ■ Финализация

Диски DVD-R/RW/R DL, +R/+RW/+R DL и CD-R/RW записанные проигрывателем и под. необходимо финализировать для воспроизведения на данном устройстве. См. инструкции к проигрывателю.

## ■ BD-Video

- 3D видео можно воспроизводить, когда данное устройство подключено к телевизору, совместимому с 3D, с помощью высокоскоростного кабеля HDMI.
- Данный аппарат поддерживает воспроизведение аудиофайлов с высокой скоростью передачи данных (Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio и DTS-HD Master Audio) поддерживаются в BD-Video. Чтобы прослушивать эти форматы аудиофайлов, обратитесь к странице 33.



- Воспроизведение вышеуказанных дисков может быть вообще невозможно в зависимости от типа диска, условий записи, способа записи и метода создания файлов.
- Продюсеры дисков могут контролировать их воспроизведение. Поэтому вы не всегда можете контролировать воспроизведение, как описано в данных инструкциях по эксплуатации. Внимательно прочтите инструкции по диску.

## ■ Музыкальный компакт-диск

Работа и качество звука CD, которые не соответствуют спецификациям CD-DA (копирование контрольных CD и пр.), не гарантируются.

## ■ Карты SD

- Карты памяти miniSD, microSD, microSDHC и microSDXC также могут использоваться, но должны вставляться в адаптер. Он обычно входит в комплект поставки карты или должен обеспечиваться заказчиком.
- Храните карту памяти в недоступном для детей месте, чтобы они не проглотили ее.
- Для защиты содержимого карты переместите язычок защиты от записи (на карте SD) в положение "LOCK".
- Данный аппарат совместим с картами памяти SD, соответствующими техническим характеристикам форматов FAT12 и FAT16, а также с картами памяти SDHC формата FAT32. (Не поддерживает длинные имена файлов.) и картами памяти SDXC формата exFAT.
- Если SD-карта используется с несовместимыми компьютерами или устройствами, записанное содержание может быть удалено в результате форматирования карты и т.п.
- Объем доступной памяти несколько меньше емкости карты.



## ■ USB-устройство

- Не гарантируется возможность подключения данного аппарата ко всем устройствам USB.
- Данный аппарат не поддерживает функцию зарядки при подключении USB-устройств.
- Поддерживаются файловые системы FAT12, FAT16 и FAT32.
- Данный аппарат поддерживает высокоскоростной USB 2.0.

# ШАГ 1 : Подключение к телевизору

- Не устанавливайте аппарат на усилители/ресиверы или другое оборудование, которое может нагреваться в процессе работы. Нагрев может привести к выходу аппарата из строя.
- Перед выполнением любых подключений рекомендуется временно отключить все устройства от электрической сети.
- Не выполняйте подключение через видеомagnитoфон. По причине защиты от копирования изображение может воспроизводиться неправильно.
- См. страницу 34 с рекомендуемыми настройками каждого вида подключаемого оборудования.
- Пожалуйста, используйте, высокоскоростные HDMI кабели с логотипом HDMI (как показано на покрытии). Рекомендуется использование HDMI кабеля от Panasonic. Для вывода сигнала "1080p" используйте кабели HDMI длиной 5,0 метров или меньше.

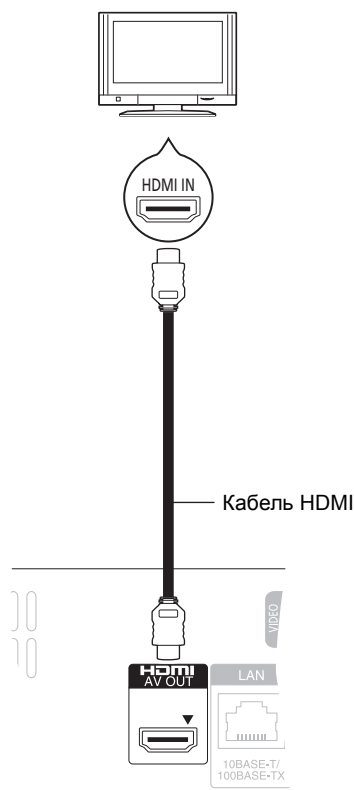
Номер рекомендуемой детали (высокоскоростной кабель HDMI):

RP-CDHS15 (1,5 м), RP-CDHS30 (3,0 м),  
RP-CDHS50 (5,0 м) и т. д.

**Высокое  
качество  
(ВИДЕО)**

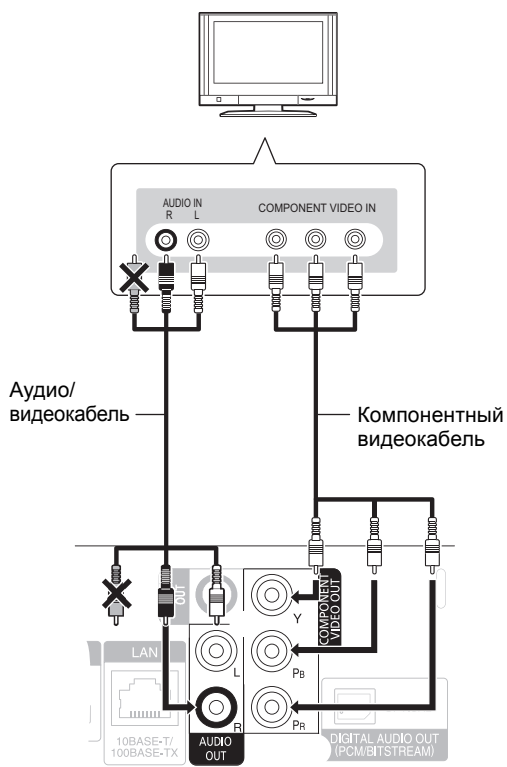
## ■ Через разъем HDMI AV OUT

- Подключив это устройство к телевизору с поддержкой формата 3D, можно воспроизводить 3D-видео.



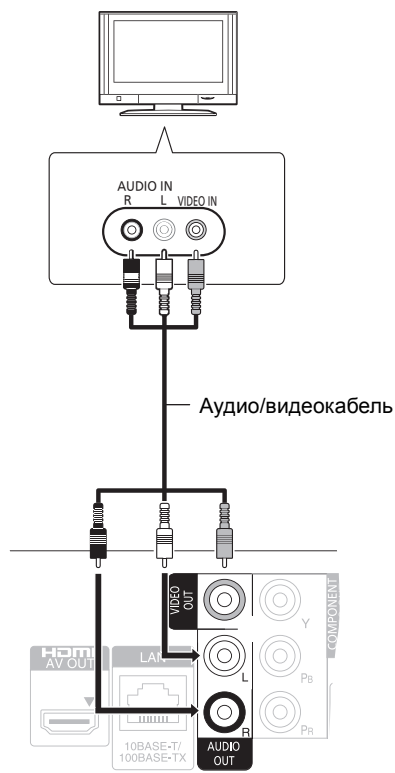
- Установите "Режим видео HDMI" и "Выход аудио HDMI" в "Вкл." (⇒ 28).
- Подключение HDMI поддерживает VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 23).

■ Через разъем COMPONENT VIDEO OUT



- Подключите терминалы одинакового цвета.
- Установите "Разреш. Компон. Сигнала" на "576р/480р", "720р" или "1080i" (⇒ 28).
- Установите "Режим видео HDMI" в "Выкл." (⇒ 28).

■ Через разъем VIDEO OUT



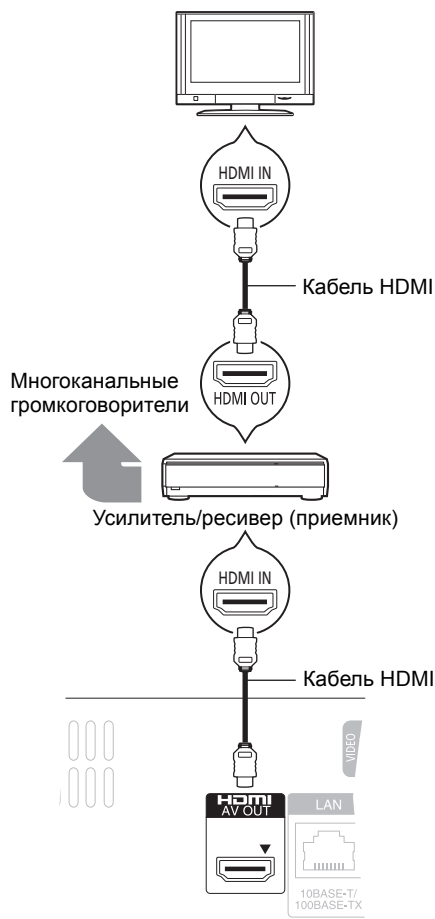
- Подключите терминалы одинакового цвета.

# ШАГ 2 : Подключение к усилителю/ресиверу

## Цифровая аудиозапись

### ■ Через разъем HDMI AV OUT

- В случае поддержки подключенными телевизором и усилителем/ресивером формата 3D, возможно воспроизведение 3D-видео.



- Установите “Режим видео HDMI” и “Выход аудио HDMI” в “Вкл.” (⇒ 28).
- Выберите “Цифровой аудиовыход” в зависимости от подключенного усилителя/ресивера (⇒ 27).
- Подключение HDMI поддерживает VIERA Link “HDAVI Control” (⇒ 23).
- При подключении к усилителю/приемнику, не совместимому с 3D, можно просматривать 3D видео, подключив данное устройство к телевизору с помощью разъема HDMI (⇒ 8) и к усилителю/приемнику с помощью разъема OPTICAL.

### ■ Через разъем OPTICAL



- При подключении телевизора (⇒ 8) с разъемом HDMI AV OUT, установите “Выход аудио HDMI” в “Выкл.” (⇒ 28).
- Выберите “Цифровой аудиовыход” в зависимости от используемого разъема и подключенного усилителя/ресивера (⇒ 27).

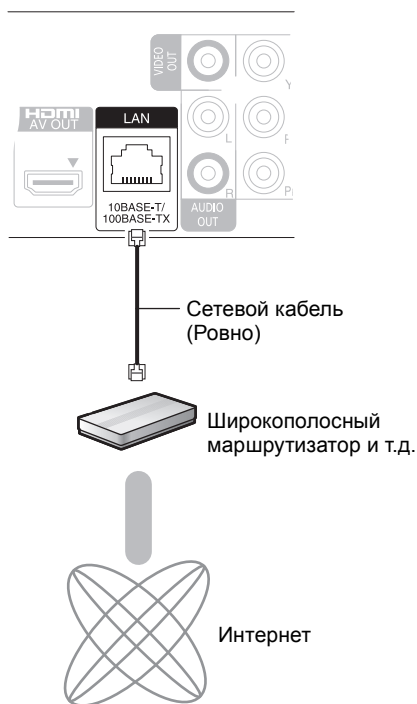
## ШАГ 3 : Подключение к широкополосной сети

Следующие функции нельзя использовать, если устройство имеет широкополосное подключение.

- Встроенное ПО можно обновлять (⇒ 13)
- Можно пользоваться BD-Live (⇒ 17)
- Можно пользоваться VIERA CAST (⇒ 22)

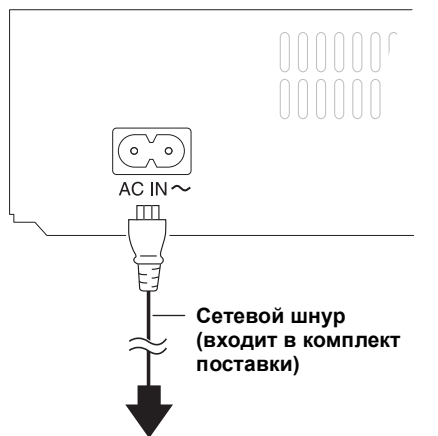
Подробную информацию о способе подключения можно найти в инструкциях по эксплуатации подключаемого оборудования.

### ■ Использование сетевого кабеля (ethernet)



- Используйте экранированные кабели LAN при подключении к периферийным устройствам.
- Вставка любого другого кабеля, кроме LAN, в разъем LAN может повредить устройство.

## ШАГ 4 : Подключение кабеля сетевого питания



К розетке электрической сети  
(От 220 до 240 В переменного тока, 50 Гц)

- Аппарат будет потреблять незначительное количество энергии даже в выключенном состоянии ("Быстрый старт": "Выкл.", прибл. 0,2 Вт). Чтобы сэкономить электроэнергию при продолжительном неиспользовании аппарата выньте вилку из розетки.

# ШАГ 5 : Настройка

## Простая настройка

После подключения нового проигрывателя в первый раз и нажатия на кнопку питания открывается окно основных настроек.

### Подготовка

Включите телевизор и выберите соответствующий вход в видео.

### 1 Нажмите [⏻].

Оявится окно установки.

Если данный аппарат подключен к телевизору Panasonic (VIERA), поддерживающему HDAVI Control 2 или более новый через кабель HDMI, то информация о настройке телевизора захватывается этим телевизором.

### 2 Следуйте выводимым на экран инструкциям и выполняйте настройку с помощью [▲, ▼], а затем нажмите [OK].

“Язык на экране”, “Формат ТВ” и “Быстрый старт” настроено. (⇒ 27–29)

После завершения “Простая настройка” вы можете выполнить “Простая Настройка Сети”.

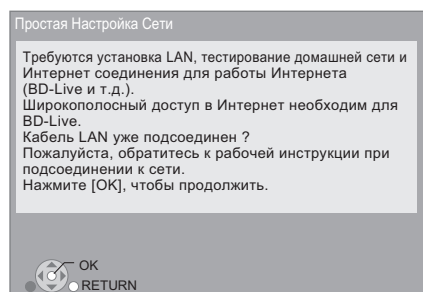


- Данную установку можно выполнять в любое время, выбрав “Простая настройка” в меню установки. (⇒ 29)
- Данные настройки можно также изменять по отдельности. (⇒ 27–29)

## Простая Настройка Сети

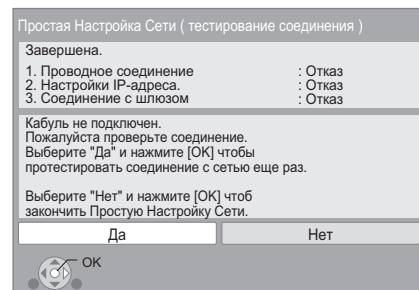
После завершения “Простая настройка” вы можете выполнить “Простая Настройка Сети”.

Следуйте выводимым на экран инструкциям и выполняйте настройку с помощью [◀, ▶], а затем нажмите [OK].



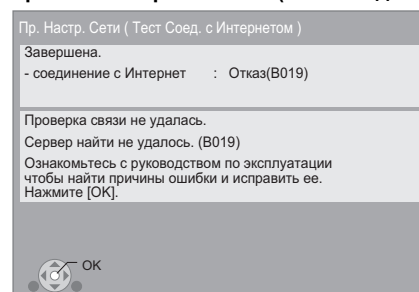
## Если при настройке возникают проблемы

### Простая Настройка Сети (тестирование соединения)



Дисплей	Проверьте следующее
1. Проводное соединение :Отказ 2. Настройки IP-адреса. :Отказ 3. Соединение с шлюзом :Отказ	● Подключение сетевых кабелей (⇒ 11)
1. Проводное соединение :Удачно 2. Настройки IP-адреса. :Отказ 3. Соединение с шлюзом :Отказ	● Подключение и настройки концентратора и маршрутизатора ● Настройки “IP Адрес / Настройки DNS” (⇒ 29)
1. Проводное соединение :Удачно 2. Настройки IP-адреса. :Удачно 3. Соединение с шлюзом :Отказ	

### Простая Настройка Сети (Тест Соед. с Интернетом)



Дисплей	Проверьте следующее
Сервер найти не удалось. (B019)	● Настройки “Первичный DNS” и “Вторичный DNS” “IP Адрес / Настройки DNS” (⇒ 29)
Установить связь с сервером не удалось. (B020)	● Сервер может быть занят или служба может быть приостановлена. Подождите немного и попробуйте снова. ● Настройки “Настройки Прокси Сервера” (⇒ 29) и маршрутизатора



- Смотрите инструкции по эксплуатации концентратора и маршрутизатора.
- Вы можете выполнить эти настройки в любое время, выбрав “Простая Настройка Сети” в меню начальных настроек. (⇒ 29)
- Вы можете отменить эти настройки индивидуально, используя “Настройки Сети”. (⇒ 29)

## Обновление встроенного ПО (прошивки)

Периодически Panasonic может выпускать обновленное встроенное ПО для данного аппарата, добавляющее или улучшающее способы выполнения операций. Эти обновления доступны бесплатно.

Данный аппарат способен проверять встроенное ПО автоматически при подключении к Интернету через широкополосное соединение.

Если доступна новая версия встроенного ПО, отображается следующий экран.

Доступны посл. встроенные прог. Пожалуйста, обновите встроен. в Настройках.

Обновление прошивки

Нажмите [FUNCTION MENU] ⇒ выберите “Другие функции” ⇒ [OK] ⇒ выберите “Установка” ⇒ [OK] ⇒ выберите “Другое” ⇒ [OK] ⇒ выберите “Обновление встроенных программ” ⇒ [OK] ⇒ выберите “Обновить сейчас”

НЕ ОТКЛЮЧАЙТЕ аппарат от питающей сети и не выполняйте других операций во время обновления. После инсталляции встроенного ПО, на дисплее аппарата отобразится “FINISH”. Аппарат перезапустится и отобразится следующий экран.

Встроенные программы были обновлены.  
Установлена версия: x.xx



- Если загрузка в данный аппарат неудачна или он не подключен к Интернету, вы можете загрузить последнее встроенное ПО со следующего веб-сайта и записать его на CD-R для обновления встроенного ПО.  
<http://panasonic.jp/support/global/cs/>  
(Этот сайт доступен только на английском языке.)  
Чтобы просмотреть версию встроенного ПО данного аппарата. (⇒ 29, “Информация о системе”)
- Загрузка займет несколько минут. Она может продлиться дольше или может работать неправильно, в зависимости от среды подключения.
- Чтобы отменить проверку обновления версии встроенного ПО, установите “Проверка авто. обновл.” на “Выкл.”. (⇒ 29)

## ШАГ 6 : Перепрограммирование пульта дистанционного управления

### Для других изделий Panasonic

Если у вас несколько проигрывателей Panasonic и пульт дистанционного управления работает со всеми устройствами одновременно, необходимо изменить код дистанционного управления на одном изделии, чтобы избежать такого. После изменения кода дистанционного управления на изделии необходимо изменить код пульта дистанционного управления. (⇒ 29, “Пульт Управл.”)

### Для телевизора или усилителя/ресивера

Управлять работой телевизора или усилителя/ресивера можно с пульта ДУ аппарата.

- 1 Для телевизоров  
Введите 2-значный код с помощью кнопок с цифрами, пока нажата (⇒ 38) [TV].

Для усилителей/ресиверов

- Введите 2-значный код с помощью кнопок с цифрами, пока нажата (⇒ 38) [RECEIVER – VOL].

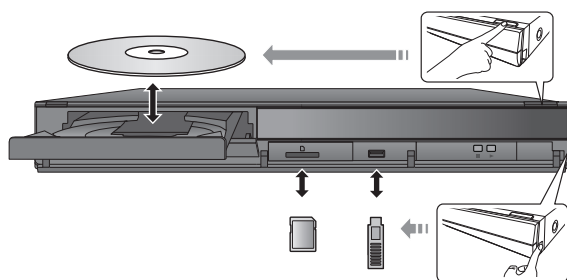
например, 01: [0] ⇒ [1]

- 2 Проверьте работу пульта включением телевизора или регулировкой громкости усилителя/ресивера.



- Если телевизор или усилитель/ресивер имеет несколько кодов, выберите тот, с которым пульт ДУ будет работать правильно.

# Как вставлять или извлекать носители данных



- При вставке носителя убедитесь, что его лицевая часть повернута вверх.
- Если индикатор на дисплее аппарата мигает, не выключайте аппарат и не извлекайте носитель. Подобные действия могут привести к потере содержимого носителя.
- При извлечении карты SD, нажмите на ее центральную часть и вытяните карту наружу.
- Если вы подключаете изделие Panasonic с помощью кабеля USB, на подключаемом аппарате может отображаться экран начальной настройки. Подробную информацию смотрите в инструкциях по эксплуатации подключаемой аппаратуры.

## ■ Для переключения приводов

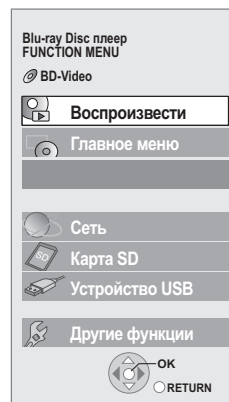
Нажмите [DRIVE SELECT] для выбора “BD/DVD/CD”, “Карта SD” или “Устройство USB”.

- При вставке носителя данных в остановленный аппарат, произойдет автоматическое переключение аппарата на данный носитель.

# Меню FUNCTION

Управление основными функциями данного аппарата может осуществляться из меню FUNCTION.

Нажатием [▲, ▼] выберите элемент, затем нажмите [OK].



Воспроизвести	Воспроизведение содержимого.	
Главное меню	(⇒ 15)	
Меню	(⇒ 15)	
Просмотр изоб.	(⇒ 20)	
Просмотр видео	(⇒ 15)	
Прослушивание муз.	(⇒ 21)	
Сеть	Отображает начальный экран VIERA CAST. (⇒ 22)	
BD/DVD/CD	Осуществляет переключение на каждый привод.	
Карта SD		
Устройство USB		
Другие функции	Списки воспр.	Можно воспроизводить списки воспроизведения (плей-листы), созданные на DVD-VR.
	Установка	(⇒ 26)
	Управление Картой	(⇒ 17)

## Для выхода из окна

Нажмите [FUNCTION MENU].



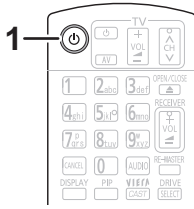
- Отображаемые элементы зависят от медиа.
- Если экран FUNCTION не отображается, нажмите [FUNCTION MENU].

# Воспроизведение видео

BD DVD CD SD USB

## Подготовка

Включите телевизор и выберите соответствующий вход видео.



**1** Нажмите [⏻] для включения устройства.

**2** Вставьте носитель.

Начинается воспроизведение.

- Если отображается меню, нажмите [▲, ▼, ◀, ▶] для выбора элемента и нажмите [OK].
- Если во время выполнения 3D-совместимого программного обеспечения воспроизведения видео откроется экран сообщений, продолжайте воспроизведение в соответствии с выводимыми инструкциями.
- Если воспроизведение не начинается, нажмите [▶] (PLAY).

## ■ Чтобы показать меню

Вы можете отобразить Главное меню, DIRECT NAVIGATOR или Всплывающее меню.

Нажмите [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR] или [POP-UP MENU].

- Нажмите [▲, ▼, ◀, ▶] для выбора записи и нажмите [OK].
- Всплывающее меню также появляется при нажатии [OPTION] и выборе "Всплывающее меню".

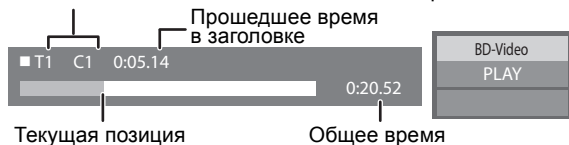
## ■ Чтобы показать сообщения о состоянии

Во время воспроизведения нажмите [STATUS].

Сообщения о состоянии предоставляют информацию о том, что воспроизводится на данный момент. Каждый раз при нажатии [STATUS] отображаемая информация изменяется или исчезает с экрана.

например, BD-Video

T: Заголовок, C: Раздел, PL: Список воспроизведения



- Сигналы из дисков PAL выводятся как PAL. Сигналы из дисков NTSC выводятся как "NTSC" или "PAL60". Вы можете выбрать "NTSC" или "PAL60" в "Вывод Содержания NTSC" для дисков NTSC. (⇒ 26)
- ПРИ ОТОБРАЖЕНИИ МЕНЮ ДИСКИ ПРОДОЛЖАЮТ ВРАЩАТЬСЯ. Нажмите [■] после завершения воспроизведения для защиты двигателя устройства, экрана телевизора и пр.
- В зависимости от носителя и содержимого отображение может измениться или не появиться.
- DivX: Последовательное воспроизведение невозможно.
- При отображении меню во время воспроизведения видео, записанного цифровой видеокамерой высокой четкости Panasonic в 1080/60p (1920×1080/60 прогрессивная развертка), выберите "Воспр. видео (AVCHD)".
- Невозможно воспроизводить записи AVCHD и MPEG2, у которых перетасен, скопирован и вставлен на носитель.

## Прочие операции во время воспроизведения

Эти функции могут не выполняться в зависимости от носителя и содержимого.

### Стоп

Нажмите [■].

Позиция остановки запоминается.

**Функция возобновления воспроизведения**

Нажмите [▶] (PLAY) для перезапуска из данной позиции.

- Позиция сбрасывается при открытии лотка или нажатии [■] несколько раз для отображения "STOP" на дисплее устройства.
- На дисках BD-Video с BD-J (⇒ 39) функция возобновления воспроизведения не работает.

### Пауза

Нажмите [⏸].

- Повторно нажмите [⏸] или [▶] (PLAY), чтобы возобновить воспроизведение.

### Поиск / Замедленное движение

**Поиск**

В процессе воспроизведения нажмите [◀◀] или [▶▶].

- Музыка и MP3: Скорость изменяется пошагово.

**Замедленное движение**

При паузе нажмите [◀◀] или [▶▶].

- BD-Video и AVCHD: Только в прямом [▶▶] направлении.

Скорость увеличивается до 5 шагов.

- Нажмите [▶] (PLAY), чтобы вернуться к нормальной скорости воспроизведения.

### Пропуск

Во время воспроизведения или паузы нажмите [◀◀] или [▶▶].

Переход к названию, разделу или дорожке, которую нужно воспроизвести.

- Каждое нажатие увеличивает число пропусков.

### Покадровое воспроизведение

Во время паузы нажмите [◀] (◀◀) или [▶] (▶▶).

- Нажмите и удерживайте для последовательного изменения в переднем или обратном направлении.
- Нажмите [▶] (PLAY), чтобы вернуться к нормальной скорости воспроизведения.
- BD-Video и AVCHD: Только в прямом [▶] (▶▶) направлении.

### Изменение звука

Нажмите [AUDIO].

Вы можете изменить номер звукового канала или язык звуковой дорожки (⇒ 24) и т. д.

## Полезные функции

**1** Нажмите [OPTION].

**2** Выберите элемент и нажмите [OK].

Во время отображения экрана DIRECT NAVIGATOR

<b>Характеристики</b>	Для отображения свойств названия (дата записи и пр.).
<b>Вид раздела</b>	Для выбора раздела.
<b>В Снимок</b>	Воспроизведение фотографий (⇒ 20).
<b>Папка</b>	Для переключения на другую папку.
<b>Просмотреть назв.</b>	Для выбора заголовка.

В режиме воспроизведения

<b>Конфиг. Экр.</b>	При появлении вверху, внизу, слева и справа экрана черных строк можно увеличить изображение во весь размер экрана.
<b>Главное меню</b>	Для отображения Главного меню.
<b>Всплывающее меню</b>	Для отображения Всплывающего меню.
<b>Меню</b>	Для отображения Меню.

- В зависимости от воспроизводимого содержания, если выполнить "Конфиг. Экр.", может не сработать.
- Когда "Формат ТВ" (⇒ 28) установлено на "4:3 Вырав." или "4:3 Поч. Ящ.", эффект "Увеличить" в "Конфиг. Экр." отключен.



- В зависимости от носителя или содержимого отображаемые пункты могут отличаться.

## Пользуйтесь BD-Live или BONUSVIEW в BD-Video

### Что такое BONUSVIEW?

BONUSVIEW позволяет вам использовать такие функции, как “изображение в изображении” или дополнительный канал звука и т. д.

### Что такое BD-Live?

Кроме функции BONUSVIEW, благодаря BD-Live можно использовать больше функций, например, субтитры, эксклюзивные изображения и игры-онлайн при подключении данного устройства к Интернет.

- Функции и методы работы могут различаться в зависимости от диска. Указания по их использованию смотрите на диске и/или Интернет-сайте производителя дисков.

## Воспроизведение изображения в изображении

Для включения/выключения вторичного видео  
Нажмите [PIP].



Для включения/выключения дополнительного канала звука  
[DISPLAY] ⇒ выберите “Диск” ⇒ [▶] ⇒ выберите “Сигнал” ⇒ [OK] ⇒ установите “Звук. дорож.” в “Вторич. Видео” на “Вкл.” или “Выкл.”



- Во время поиска/медленного воспроизведения или кадрового воспроизведения отображается только основная видеозапись.
- Если “BD-Video Втор. Ауд.” в “Цифровой аудиовыход” установлен в “Выкл.”, дополнительный канал звука не воспроизводится (⇒ 27).

## Прослушивание BD-Live дисков с Интернет

Для доступа к определенному содержанию BD-Live на дисках Blu-ray может понадобиться создание учетной записи Интернет. Выполните инструкции на экране или в руководстве пользователя к диску, чтобы получить информацию о необходимой учетной записи.

### 1 Подключение к сети. (⇒ 11)

### 2 Вставьте карту SD (с 1 Гб или больше свободного места).

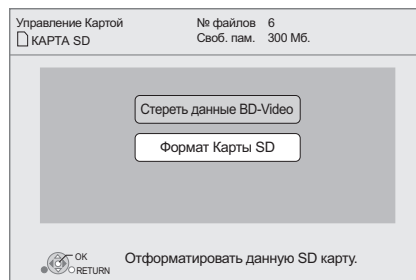
Карта SD используется в качестве локального запоминающего устройства (⇒ 39).

### 3 Вставьте диск.

## ■ Удаление данных/Форматирование карт SD

В BD-Video существуют различные функции, которыми можно пользоваться при копировании данных на карту SD (локальное хранение). Если данные, записанные на карте SD, больше не требуются, можно удалить данные, выполнив следующую операцию.

- ① Вставьте SD карту.
- ② Нажмите [FUNCTION MENU].
- ③ Нажатием [▲, ▼] выберите “Другие функции”, затем нажмите [OK].
- ④ Нажмите [▲, ▼] для выбора “Управление Картой” и нажмите [OK].
- ⑤ Нажмите [▲, ▼] для выбора “Стереть данные BD-Video” или “Формат Карты SD” и нажмите [OK].



- ⑥ Нажмите [◀, ▶] для выбора “Да” и нажмите [OK].
- ⑦ Нажмите [◀, ▶] для выбора “Пуск” и нажмите [OK].



- Для использования перечисленных выше функций рекомендуется отформатировать карту памяти в данном аппарате. Если используемая вами карта SD форматируется, все данные с нее удаляются. Они не могут быть восстановлены.
- Для некоторых дисков может потребоваться изменение “Интернет Доступ BD-Live” (⇒ 26).
- При воспроизведении BD-Live-совместимых дисков идентификатор проигрывателя или диска может быть передан по сети Интернет производителю диска.

## Информация о DivX

### О DIVX PLUS™ HD:

DivX® – это формат цифрового видео, разработанный компанией DivX, Inc. Это устройство, официально сертифицированное как DivX Certified® и предназначенное для воспроизведения видео DivX, в том числе DivX Plus™ HD (H.264/MKV) вплоть до 1080p и премиум-контента. Посетите сайт [www.divx.com](http://www.divx.com) для получения дополнительной информации и программных средств для конвертирования ваших файлов в формат DivX.

### О DIVX ВИДЕО НА ЗАКАЗ:

Это устройство DivX Certified® должно быть зарегистрировано для воспроизведения содержимого DivX видео на заказ (VOD).

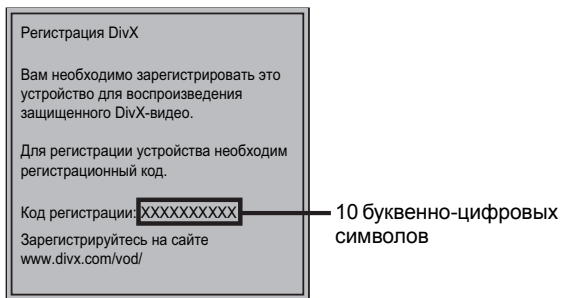
Для генерации кода регистрации найдите раздел DivX VOD в меню начальных настроек.

Посетите сайт [vod.divx.com](http://vod.divx.com), имея этот код, чтобы завершить процесс регистрации и узнать больше о DivX VOD.

- Видео-изображения DivX VOD, записанные на USB-устройстве, можно выводить через выходной разъем HDMI.

### Выведите регистрационный код устройства.

(⇒ 29, “Регистрация DivX” в “Другое”)



- После воспроизведения контента в формате DivX VOD первый раз, код регистрации не отображается.
- Если вы приобретете содержимое DivX VOD с помощью регистрационного кода, отличного от кода данного устройства, впоследствии вы не сможете воспроизвести это содержимое.

### Отмена регистрации аппарата.

(⇒ 29, “Регистрация DivX” в “Другое”)

Нажать [◀, ▶], чтобы выбрать “Да” в “Регистрация DivX”.

Используйте код отмены регистрации, чтобы отменить регистрацию на сайте [www.divx.com](http://www.divx.com).

### DivX программы (видео по запросу), которые могут быть воспроизведены только заданное количество раз.

Некоторое содержимое DivX VOD может воспроизводиться ограниченное число раз. При воспроизведении этого содержимого отображается количество выполненных воспроизведений и начальное их количество.

- При каждом воспроизведении содержимого уменьшается оставшееся число просмотров. Однако при использовании функции возобновления воспроизведения оставшееся число просмотров не уменьшится.

## ■ Отображение текста субтитров

Вы можете отобразить на этом устройстве текст субтитров с видеодисков DivX.

Данная функция не имеет никакого отношения к субтитрам, описанным в стандарте DivX, и не имеет однозначного стандарта. Операции могут различаться или вообще выполняться некорректно в зависимости от способа создания файла и состояния устройства (воспроизведение, остановка и т.п.).

### Установите “Субтитры” в “Диск” (⇒ 24)



- Видеофайлы в формате DivX, не отображающие “Текст”, не содержат субтитры.
- Если текст субтитров отображается некорректно, попытайтесь изменить языковые настройки. (⇒ 26)
- Невозь установить вывод текста субтитров в зависимости от файла.

# Просмотр видео Blu-ray 3D™

BD

Можно смотреть впечатляющее видео с реалистичными ощущениями, используя программное обеспечение, совместимое с видео Blu-ray 3D™, подключив данное устройство через высокоскоростной кабель HDMI к телевизору, совместимому с 3D.



Это изображение — иллюстрация.

Диск, содержащий записи с 2-экранной структурой (Совмещенный) и т. д., которые можно просматривать в 3D, будет воспроизводиться в соответствии с настройками 3D на телевизоре независимо от настроек, указанных в таблице внизу.

- Информация на экране, например меню воспроизведения, будет отображаться неправильно.

## Подготовка

Подключите телевизор, совместимый с 3D, к разъему HDMI AV OUT данного устройства с помощью высокоскоростного кабеля HDMI. (⇒ 8, 10)

- Подготовьте, как полагается, телевизор.

Воспроизведение происходит так же, как и с обычного диска. (⇒ 15)

- Для воспроизведения следуйте инструкциям, отображаемым на экране.

## Настройка 3D

При необходимости, выполните следующие настройки.

<b>Тип воспроизведения 3D диска</b>	Можно также воспроизводить диски 3D в режиме 2D (обычное видео). (⇒ 26)
<b>Тип 3D</b>	Если воспроизведение в формате 3D невозможно, поменяйте настройки соответственно формату подключенного телевизора. (⇒ 28) <ul style="list-style-type: none"><li>• Измените настройки 3D на телевизоре также при выборе "Совмещенный".</li></ul>
<b>Отображение сообщ. для 3D</b>	Закройте экран предупреждения о включении режима 3D. (⇒ 26)
<b>Уровень граф. отобр.</b>	Отрегулируйте точку, в которой должны открываться меню воспроизведения, экран сообщений и т.п. (⇒ 24)



- Воздержитесь от просмотра 3D-изображений, если чувствуете себя плохо или у вас устали глаза. Если во время просмотра 3D-изображений возникнут головокружение, тошнота или иные неприятные ощущения, прекратите просмотр и дайте глазам отдохнуть.
- В зависимости от подключенного телевизора воспроизводимое видео может переключаться на 2D ввиду изменения разрешения и т. п. Проверьте настройки 3D на телевизоре.
- Видео 3D может не выводиться так, как это установлено в "Формат HDMI" или "Вывод 24p" (⇒ 28).

# Воспроизведение фиксированных изображений

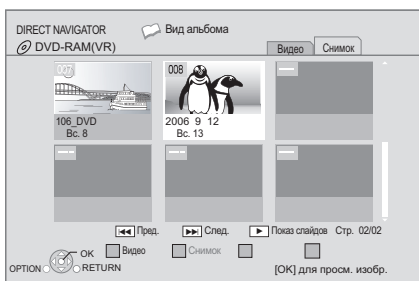
**BD DVD CD SD USB**

(BD-RE, DVD-RAM/-R/-R DL, CD-R/RW, карта SD, устройство USB)

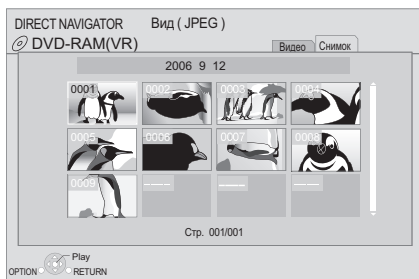
## 1 Как вставить диск, SD-карту или USB-устройство.

Если отображается меню, нажмите [▲, ▼] для выбора пункта и нажмите [OK].

## 2 BD-RE, DVD-RAM Нажатием [▲, ▼, ◀, ▶] выберите альбом и нажмите [OK].



## 3 Нажмите [▲, ▼, ◀, ▶] для выбора фотографии и нажмите [OK].



Нажмите [◀, ▶] для отображения предыдущего или следующего фиксированного изображения.

### Чтобы отобразить страницу DIRECT NAVIGATOR или выйти со страницы

Нажмите [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR].

### ■ Для показа свойств изображения

Во время воспроизведения дважды нажмите [STATUS].

например, JPEG на DVD-RAM

Дата съемки



### Для выхода из окна

Нажмите [STATUS].

## Полезные функции

### 1 Нажмите [OPTION].

### 2 Выберите элемент и нажмите [OK].

Пока отображается экран "Вид альбома" или "Вид ( JPEG )"

<b>Нач.показ слайдов</b>	Можно воспроизводить фиксированные изображения по очереди с постоянным интервалом.
<b>Уст. показа слайдов</b>	<p><b>Время показа</b> Изменение интервала отображения.</p> <p><b>Эффект Транз.</b> Определение способа отображения.</p> <p><b>Повтор Воспр.</b> Повторение показа слайдов.</p> <p><b>Муз. файл</b> Файлы MP3, записанные на USB-устройстве или музыкальном компакт-диске могут воспроизводиться в фоне при просмотре слайд-шоу.</p> <p><b>Папка муз. ф-лов</b> После подключения USB-устройства с файлами MP3 можно выбрать папку для воспроизведения.</p> <p><b>Нажмите [▲, ▼, ◀, ▶] для выбора "Установки" и нажмите [OK].</b></p>
<b>Выбор Папки</b>	<p>Для перехода в папку верхнего уровня.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Только если распознаются многочисленные папки или папки более высокого уровня.</li> </ul>
<b>Папка</b>	Для выбора фиксированных изображений в другой папке.
<b>В Изображение</b>	Воспроизведение содержимого видео (⇒ 15).
<b>В просм. Альбома</b>	Чтобы отобразить вид альбома.

Во время воспроизведения (за исключением воспроизведения слайдов)

<b>Поверн. вправо</b>	Повернуть фиксированное изображение.
<b>Поверн. влево</b>	
<b>Уменьшение</b>	<p>Уменьшает фотоснимок.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Данная функция доступна только для малых фиксированных изображений.</li> </ul>
<b>Увеличение</b>	Отменяет "Уменьшение".



- В зависимости от носителя или содержимого отображаемые пункты могут отличаться.
- При воспроизведении фиксированного изображения с большим количеством пикселей интервал воспроизведения может увеличиваться. Даже при изменении данного параметра интервал воспроизведения может не уменьшиться.
- Если в аппарате одновременно будут находиться и музыкальный диск и USB-устройство с файлами MP3, музыкальный диск будет иметь приоритет при воспроизведении в качестве фоновой музыки.

# Воспроизведение музыки

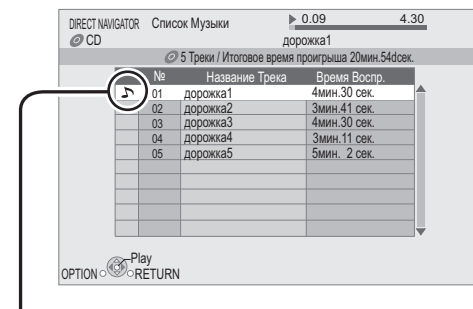
**DVD CD USB**


(DVD-R/-R DL, музыкальный CD, CD-R/RW, устройство USB)

## 1 Вставьте диск или устройство USB.

Если отображается меню, нажмите [▲, ▼] для выбора пункта и нажмите [OK].

## 2 Нажмите [▲, ▼] для выбора дорожки и нажмите [OK].



“” указывает номер воспроизводимой композиции.

**Чтобы отобразить страницу DIRECT NAVIGATOR или выйти со страницы**

Нажмите [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR].

## ■ Воспроизведение записи из другой папки

Пока отображается “Список Музыка”

Нажмите [OPTION], нажмите [▲, ▼] для выбора “Выбор Папки”, затем нажмите [OK].



- Выбирать папки с несовместимыми композициями нельзя.

# Использование VIERA CAST

Вы можете получить доступ к выбору услуг Интернета в начальном экране с помощью VIERA CAST, например, YouTube, Веб-альбомы Picasa. (По состоянию на август 2010г.)

## Подготовка

- Подключение к компьютерной сети (⇒ 11)
- Сетевые настройки (⇒ 12)

## 1 Нажмите [VIERA CAST].

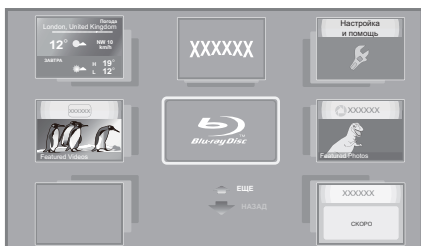
Отображается сообщение. Внимательно прочитайте эти инструкции, а затем нажмите [OK].

## 2 Нажмите [▲, ▼, ◀, ▶] для выбора элемента и нажмите [OK].

Рабочие кнопки:

[▲, ▼, ◀, ▶], [OK], [RETURN], цветные кнопки, нумерованные кнопки

### VIERA CAST Главное окно;



Иллюстрации приведены в ознакомительных целях, содержимое может быть изменено без предупреждения.

### Чтобы вернуться к главному окну VIERA CAST

Нажмите [VIERA CAST].

### Чтобы выйти из VIERA CAST

Нажмите [EXIT], [FUNCTION MENU] или [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR].



- В следующих случаях настройки возможны при использовании "Настройки Содерж. Интернет". (⇒ 29)
  - Когда ограничивается использование VIERA CAST.
  - Когда аудиозапись искажена.
  - Когда отображается неправильное время.
- Если используется медленное Интернет-соединение, видеозапись может отображаться неправильно. Рекомендуется использовать скоростное Интернет-соединение со скоростью не менее 6 Мбит/с.
- Убедитесь в обновлении встроенного ПО, когда уведомление об обновлении отображается на экране. Если встроенное ПО не будет обновлено, вы не сможете использовать функцию VIERA CAST. (⇒ 13)
- Главное окно VIERA CAST может изменяться без предупреждения.
- Услуги через VIERA CAST предоставляются соответствующими провайдерами услуг. Предоставление таких услуг может быть прервано или прекращено без предупреждения. По этой причине Rapasonic не дает гарантии в отношении содержимого или непрерывности предоставляемой услуги.
- Возможно, доступ ко всем функциям web-сайтов или содержимому услуг будет недоступным.
- Некоторое содержимое не подходит для определенных категорий зрителей.
- Некоторое содержимое будет доступным только в определенных странах и только на определенных языках.

# Совместная работа с телевизором

(VIERA Link “HDAVI Control™”)

## Что такое VIERA Link “HDAVI Control”?

VIERA Link “HDAVI Control” является удобной функцией для одновременного управления аппаратом и телевизором Panasonic (VIERA) или другим устройством с функцией “HDAVI Control”. Вы можете использовать данную функцию, подключив оборудование с помощью кабеля HDMI. См. инструкции по эксплуатации для получения подробной информации о подключении оборудования.

## Подготовка

- 1 Установите “VIERA Link” на “Вкл.” (⇒ 28). (Настройка по умолчанию: “Вкл.”.)
- 2 Установите операции “HDAVI Control” на подключенном оборудовании (например, телевизор).
- 3 Включите все “HDAVI Control” совместимое оборудование и выберите канал входа данного устройства на подключенном телевизоре, чтобы функция “HDAVI Control” работала правильно. Также при изменении подключения или параметров повторите данную процедуру.

## Автоматическое переключение входов Совместное включение

Когда выполняются следующие операции, телевизор автоматически переключится на входной канал и отобразит соответствующее действие, кроме того, если телевизор выключен, то включится автоматически.

- Когда на устройстве начинается воспроизведение
- При выполнении действия, использующего дисплей для вывода информации (например, DIRECT NAVIGATOR экран)
- BD-Video, DVD-Video:

В зависимости от подключения, телевизор автоматически возвращается в режим телевизионного тюнера, когда воспроизведение останавливается

## Совместное выключение

Все подключенное оборудование, совместимое с “HDAVI Control”, включая данное устройство, автоматически выключается при выключении телевизора.

## Непрерывное воспроизведение музыки даже после выключения телевизора

Если аппарат подключен к Panasonic TV (VIERA), поддерживающему HDAVI Control 2 или более поздний, а усилитель/ресивер поддерживает VIERA Link.

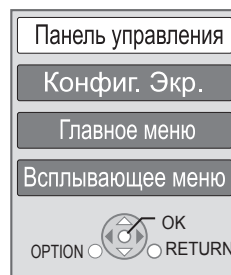
- 1 При воспроизведении музыки Нажмите [OPTION].
- 2 Нажмите [▲, ▼] для выбора “Электропит. ТВ”, затем нажмите [OK].

## Простота управления с использованием дистанционного пульта VIERA

Только телевизор, поддерживающий “HDAVI Control 2” или более поздний

Используя дистанционное управление телевизором, вы можете воспроизводить диски с помощью “Панель управления” и отображать главное или всплывающее меню.

- 1 Нажмите [OPTION].
- 2 Выберите элемент и нажмите [OK].



- Меню OPTION может не отображаться при отображении главного меню для BD-Video или DVD-Video.

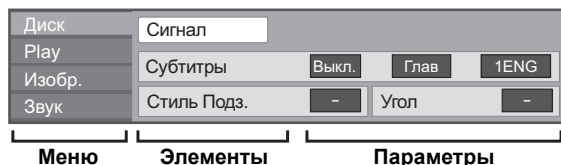


- Кнопки, которые можно использовать для управления аппаратом, будут различаться в зависимости от модели телевизора. Подробная информация дана в руководстве по эксплуатации телевизора.
- Работа аппарата прерывается при нажатии на несовместимые кнопки пульта ДУ телевизора.
- Данный аппарат поддерживает функцию “HDAVI Control 5”. “HDAVI Control 5” – это новейший стандарт (действующий с декабря 2009 г.) для аппаратуры Panasonic, совместимой с HDAVI Control. Данный стандарт совместим с обычным оборудованием HDAVI марки Panasonic.
- VIERA Link “HDAVI Control”, основанный на функциях управления, предоставляемых HDMI, который представляет собой промышленный стандарт, известный как HDMI CEC (Consumer Electronics Control), является уникальной функцией, которую нам удалось разработать и внедрить. Тем не менее, ее соответствующую работу с оборудованием других производителей, которое поддерживает HDMI CEC, гарантировать нельзя.
- Для получения подробной информации см. руководства по эксплуатации оборудования других производителей, которое поддерживает функцию VIERA Link.

# Меню воспроизведения

## 1 Нажмите [DISPLAY].

например: BD-Video



## 2 Нажмите [▲, ▼] для выбора меню и нажмите [▶].

## 3 Нажмите [▲, ▼, ◀, ▶] для выбора элемента и нажмите [▶].

## 4 Нажмите [▲, ▼] для выбора параметра.

Некоторые элементы можно изменить, нажав [OK].

Для выхода из окна

Нажмите [DISPLAY].

В зависимости от выполняемой операции (воспроизведение, остановка и т.п.) и содержимого используемого носителя информации некоторые параметры могут быть недоступными.

О языке, свойствах звука и видео: (⇒ 38)

## Диск

### Сигнал

Первич. Видео

<b>Видео</b>	Отображается способ записи исходного видео.
<b>Звук. дорож.</b>	Выберите тип аудио или языка.

Вторич. Видео

<b>Видео</b>	Выбор включения/выключения изображений. Отображается способ записи исходного видео.
<b>Звук. дорож.</b>	Выберите включение или выключение изображений и язык.

### Видео

Отображается способ записи исходного видео.

### Звук. дорож.

Показывает или изменяет звуковую дорожку.

### Субтитры

Включает/отключает субтитры и изменяет язык в зависимости от носителя.

### Стиль Подз.

Выберите стиль субтитров.

### Аудио канал

Выбирает номер звукового канала.  
(⇒ 15, Изменение звука)

### Угол

Выберите номер угла.

Некоторые параметры могут быть изменены только в меню диска. (⇒ 15)

## Play

### Повтор воспр.

(Только когда прошедшее время отображается на дисплее устройства.)

Выбор пункта для повтора. В зависимости от носителя пункты будут показаны по-разному.

Выберите "Выкл." для отмены.

### ВЫБОРОЧ.

Выбирает использование или отмену воспроизведения в случайном порядке.

### Уровень граф. отобр.

(Только в случае установки флажка "Full HD" в "Тип 3D" (⇒ 28).)

Точку, в которой должны всплывать меню воспроизведения, экран сообщений и т. п., можно регулировать во время воспроизведения 3D.

## Изобр.

### РЕЖИМ

Выбор режима качества изображения в процессе воспроизведения.

- Если вы выбираете “Польз.”, то можете выполнить дальнейшие настройки.  
Нажмите [▶] для выбора “Настр. Изображ.” и нажмите [OK].
- Трехм. NR: Ослабляет сильные фоновые помехи для более глубокого ощущения глубины.  
Когда “Вывод 24p” установлен на “Вкл.”, данная функция может не работать. (⇒ 28)
- Интегр. NR: Сглаживает блокирующие помехи и уменьшает размытость вокруг контрастных участков изображения.

### Расшир. наст.

#### Регулир. цветности

Обработка сигналов цветности HDMI с высоким разрешением создает изображение высокого разрешения с богатым качеством.

#### Повысить четкость

Изображение четкое и детальное.

#### Супер разрешение

При выводе изображений обычного качества из HDMI AV OUT или COMPONENT VIDEO OUT в формате 1080i/1080p, они становятся более контрастными и резкими.

### Прогрессив.

Выберите метод конверсии для прогрессивного выхода для соответствия типу отображаемого материала.

- Если видео искажается при выборе “Авто”, выберите “Видео” или “Фильм”, в зависимости от воспроизводимого материала.

### 24p

Фильмы и другие материалы, записанные в режиме DVD-Video и 24p, воспроизводятся в 24p.

- Только когда вы выбрали “Вкл.” в “Вывод 24p” (⇒ 28) и воспроизводите диски, записанные со скоростью 60 кадров в секунду.

## Звук

### Звук. Эфф.\*<sup>1 2</sup>

Выберите звуковой эффект.

#### ● Монтаж:

Данная функция позволяет вам сделать звук ярче, подняв высокочастотную часть аудиозаписи. (Запись на диски при частоте 48 кГц и ниже)  
Рекомендуемые настройки

Монтаж 1	Поп и рок
Монтаж 2	Джаз
Монтаж 3	Классика

Можно также изменить настройки, нажав [RE-MASTER].

#### ● Ноч. окружение:

Смотрите фильмы с мощным звуком, даже когда громкость уменьшена в ночное время. Звук настроен таким образом, что легко прослушивается.

### Усил. Диалогов\*<sup>2</sup>

Громкость центрального канала увеличивается, чтобы лучше слышать диалог.

<sup>1</sup> Не каждая функция может быть настроена индивидуально.

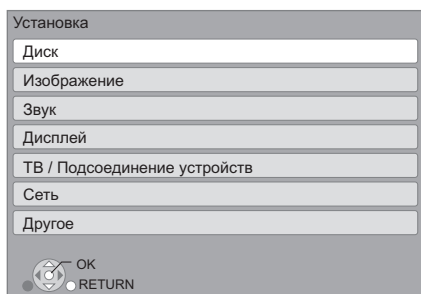
<sup>2</sup> Данная функция эффективна для аудиосигнала с разъема HDMI или только разъема OPTICAL, когда “Цифровой аудиовыход” выбран как “PCM” (⇒ 27). (Тем не менее, в данном случае аудиовыход с разъема OPTICAL является 2-канальным.)

# Меню Нач. наст.

Измените параметры устройства, если нужно. Параметры не изменятся, даже если вы переключите устройство в дежурный режим.

**1 Нажмите [FUNCTION MENU] и нажмите [▲, ▼] для выбора “Другие функции”, а затем нажмите [OK].**

**2 Нажатием [▲, ▼] выберите “Установка”, затем нажмите [OK].**



**3 Нажмите [▲, ▼] для выбора меню и нажмите [OK].**

**4 Нажмите [▲, ▼] для выбора элемента и нажмите [OK].**

Если есть другие элементы, повторите данные шаги.

**5 Нажмите [▲, ▼, ◀, ▶] для выбора опции и нажмите [OK].**

- Методы работы могут отличаться. В данном случае следуйте инструкциям на экране.

## О пароле

Пароль для следующих пунктов является общим. Не забудьте свой пароль.

- “Рейтинг DVD-Video”
- “Рейтинг BD-Video”
- “Блокировка” (⇒ 29)

## Диск

### Рейтинг DVD-Video

Установите уровень для ограничения воспроизведения DVD-Video.

- Следуйте указаниям на экране. При появлении окна ввода пароля цифровыми кнопками введите 4-значный пароль.

### Рейтинг BD-Video

Установите предел возраста для воспроизведения BD-Video.

- Следуйте указаниям на экране. При появлении окна ввода пароля цифровыми кнопками введите 4-значный пароль.

### Тип воспроизведения 3D диска

Выберите метод воспроизведения видео для 3D-совместимого программного обеспечения.

## Отображение сообщ. для 3D

Для запуска 3D-совместимого программного обеспечения воспроизведения видео установите открытие или закрытие экрана предупреждения о включении режима 3D.

## Предпочтение муз.файла

Выберите язык для звука.

- Если выбран “Оригинальный”, будет использоваться оригинальный язык каждого диска.
- Введите код с помощью (⇒ 38) цифровых клавиш, когда выбираете “Другие \* \* \* \*”.

## Предпочт. субтитры

Выберите язык для субтитров.

- Если выбран “Автоматический”, а язык, выбранный для “Предпочтение муз.файла” недоступен, субтитры появятся автоматически на том языке, который доступен на этом диске.
- Введите код с помощью (⇒ 38) цифровых клавиш, когда выбираете “Другие \* \* \* \*”.

## Предпочт. меню

Выберите язык для меню диска.

- Введите код с помощью (⇒ 38) цифровых клавиш, когда выбираете “Другие \* \* \* \*”.

## Интернет Доступ BD-Live (⇒ 17)

Можно ограничить доступ к Интернет при использовании функций BD-Live.

- Если выбран “Предел”, доступ к Интернет разрешен только для контента BD-Live, имеющего сертификаты владельца контента.

## Текст подзаголовка DivX

Выберите подходящий пункт в зависимости от языка, используемого для субтитров DivX (⇒ 18).

- Данный пункт отображается только после воспроизведения файла.

## Изображение

### Режим стоп-кадра

Выберите вид изображения, которое отображается при остановке воспроизведения.

<b>Автоматический</b>	Автоматически выбирает тип отображаемого изображения.
<b>Поле</b>	Выберите, если при выборе “Автоматический” дрожит изображение.
<b>Кадр</b>	Выбирается, если при выборе “Автоматический” нечетко отображается мелкий шрифт или тонкие детали изображения.

### Непрерывное воспр-е

При воспроизведении переход с раздела на раздел осуществляется незаметно.

- Выберите “Вкл.”, если изображение временно замирает при переходе с раздела на раздел.

### Вывод Содержания NTSC

Выберите выход PAL60 или NTSC при воспроизведении дисков NTSC.

## Звук

### Компрессия динамич. уровня

Вы можете слушать при низкой громкости, но слышать диалоги отчетливо.

(только Dolby Digital, Dolby Digital Plus и Dolby TrueHD)  
● “Авто” действует при воспроизведении Dolby TrueHD.

### Цифровой аудиовыход (⇒ 33)

Нажмите [OK] для отображения следующих параметров.

#### Dolby D/Dolby D +/Dolby TrueHD DTS/DTS-HD Аудио MPEG

Выберите выходной аудиосигнал.

- Выберите “PCM”, если подключенная аппаратура не может декодировать соответствующий формат звука.
- Установка неправильных настроек может привести к шуму.

#### BD-Video Втор. Ауд.

Выберите, смешивать или нет основной аудиоканал и дополнительный аудиоканал (включая звук щелчка кнопки). (⇒ 17)

- Если выбран “Выкл.”, аппарат будет воспроизводить только основной аудиоканал.

### PCM ниже преобразов.

Выберите, как воспроизводить аудиосигнал с частотой дискретизации 96 кГц для выхода PCM из DIGITAL AUDIO OUT.

- Если выбран “Вкл.”, то будут воспроизводиться сигналы, конвертированные в 48 кГц.
- Если выбран “Выкл.”, и подключено оборудование, не поддерживающее 96 кГц, звук не будет воспроизводиться нормально.
- Сигналы конвертируются на 48 кГц, несмотря на параметры в следующих случаях:
  - когда частота дискретизации сигналов составляет 192 кГц
  - когда на диске есть защита от копирования
  - если “BD-Video Втор. Ауд.” установлен на “Вкл.”

### Низведение

Выберите систему понижающего микширования многоканального звука в 2-канальный.

- Выберите “Окр. зв. зак.”, если подключенная аппаратура поддерживает функцию моделирования окружающего звука.
- Это не влияет на “Bitstream” через HDMI AV OUT и DIGITAL AUDIO OUT.
- Звук будет выводиться как “Сtereo” в следующих случаях:
  - Воспроизведение AVCHD
  - Воспроизведение дополнительного аудиоканала (включая звук щелчка кнопки)

### Переф. на 7.1-кан. аудио

Окружающий звук в режиме 6.1ch или ниже расширится и воспроизводится в режиме 7.1ch.

- Если выбран “Выкл.”, звук воспроизводится через исходное количество каналов.  
(Обратите внимание, что при аудио 6.1ch воспроизведение будет на 5.1ch.)

Преобразование звука доступно в следующих случаях:

- Если вы выбрали “PCM” в “Цифровой аудиовыход”.
- Если аудиовыход соответствует Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD или LPCM.

### Задержка звука

Рассинхронизация между видео и аудиосигналом устраняется задержкой выходного аудиосигнала.

## Дисплей

### Сообщения на экране

Выберите, нужно ли автоматически показывать сообщения статуса.

### Язык на экране

Выберите язык для данных меню и экранных сообщений.

### Функция Хранителя Экр.

Это предотвращает прожиг на экране.

- При установке на “Вкл.”:  
Если в течение 10 минут или больше не выполняется ни одной операции, экран DIRECT NAVIGATOR переключается на экран FUNCTION автоматически.
- При воспроизведении, во время паузы и т. д. данная функция недоступна.
- Во время воспроизведения музыки (CD-DA или MP3), приблизительно через 2 минуты, экран DIRECT NAVIGATOR становится пустым, и на нем отображается сообщение “Хранитель экрана”.

### FL Дисплей

Изменяет яркость дисплея устройства.

- Если выбран “Автоматический”, дисплей затухает во время воспроизведения и ярко светится за исключением воспроизведения.

### Лицензия Прог. Обес.

Отображается информация о программном обеспечении, которое используется данным устройством.

## ТВ / Подсоединение устройств

### Тип 3D



Выберите формат подключенного телевизора.

- Измените настройки 3D на телевизоре также при выборе “Совмещенный”.

### Формат ТВ

Установите в соответствии с типом подключенного телевизора.

Если подключен телевизор с форматным соотношением 4:3 и воспроизводится изображение в формате 16:9:

<b>4:3 Вырав.</b>	Боковые стороны обрезаются таким образом, что изображение заполняет экран. Если воспроизводится BD-Video, видеосигнал воспроизводится как “4:3 Поч. Ящ.”.	
<b>4:3 Поч. Ящ.</b>	В верхней и нижней частях изображения появляются черные полосы.	

Если подключен широкоэкранный телевизор 16:9 и воспроизводится изображение с соотношением сторон 4:3:

<b>16:9</b>	Видеосигнал воспроизводится с соотношением сторон 4:3 в центре экрана.
<b>16:9 полноэкр.</b>	Видеосигнал воспроизводится как горизонтально растянутое изображение формата 16:9.

### HDMI Соединение

Нажмите [OK] для отображения следующих параметров.

#### Режим видео HDMI

Выберите “Вкл.”, если видео воспроизводится через разъем HDMI AV OUT.

<b>Вкл.</b>	Изображения воспроизводятся через разъем HDMI при разрешении, настроенном в “Формат HDMI”.
<b>Выкл.</b>	Изображения воспроизводятся с разрешением, настроенным в “Разреш. Компон. Сигнала”.

#### Формат HDMI

Элементы, которые поддерживаются подключенными устройствами, показаны на экране как “\*”. Если выбран любой элемент без “\*”, изображения могут искажаться.

- Если выбран “Автоматический”, автоматически выбирается выходное разрешение, наилучшим образом подходящее для подключенного телевизора.
- Для просмотра видео высокой четкости, сконвертированного в 1080p необходимо подключить аппарат непосредственно к телевизору с поддержкой 1080p (Телевидения высокой четкости). Если аппарат подключается к HD телевизору через другое оборудование, промежуточное оборудование также должно поддерживать 1080p.

#### Вывод 24p

Если данный аппарат подключен к телевизору, поддерживающему стандарт 1080/24p с использованием кабеля HDMI, фильмы и другие материалы, записанные в формате 24p, воспроизводятся в формате 24p.

- При воспроизведении DVD-Video, установите “Вкл.” и затем установите “24p” в “Изобр.” (⇒ 25) в “Вкл.”
- Если воспроизводятся изображения BD-Video, отличающиеся от формата 24p, изображения воспроизводятся в формате 60p.

### Цветовой режим HDMI

Данная настройка служит для выбора преобразования цветового пространства сигнала изображения, когда аппарат подключен с использованием кабеля HDMI.

### Выход аудио HDMI

Данный параметр выбирает, нужно ли выводить аудио с HDMI.

- Выберите “Выкл.”, если телевизор подключен к данному аппарату через разъем HDMI, а аппарат также подключен к другим устройствам, таким как усилитель/ресивер через разъем OPTICAL.

### VIERA Link

Установите для использования функции “HDAVI Control” при подключении с помощью кабеля HDMI к устройству, которое поддерживает “HDAVI Control”.

- Выберите “Выкл.”, если не хотите использовать “HDAVI Control”.

### Выход в глубокого цвета

Данная настройка служит для выбора, использовать ли Выход в глубокого цвета, если подключен телевизор, поддерживающий Deep Colour.

### Флажок Типа Содержимого

Если в подключенном телевизоре есть поддержка этой функции, он будет настраиваться, в зависимости от содержимого воспроизведения, на оптимальный вывод.

### Разреш. Компон. Сигнала

Выполняется настройка разрешения выходящего видео при использовании компонентного видеоразъема.



480i, 480p: При воспроизведении NTSC дисков  
576i, 576p: При воспроизведении PAL дисков

- Даже если выбрать “720p” или “1080i”, разрешение исходящего видеосигнала ограничено “576p/480p”, если видеодиски DVD, DivX и диски BD-Video записаны на скорости 50 полей в секунду и воспроизводятся через разъемы COMPONENT VIDEO OUT.

### Система ТВ

Выполните настройку, так чтобы она совпадала с телевизионной системой подключенного телевизора.

- Если воспроизводится содержание NTSC, оно выводится в формате сигнала, указанном в “Вывод Содержания NTSC”, независимо от данных настроек.

## Простая Настройка Сети (⇒ 12)

### Настройки Сети

Выполните относящиеся к сети настройки индивидуально.  
Нажмите [OK] для отображения следующих параметров.

#### IP Адрес / Настройки DNS

Предназначен для проверки состояния сетевого подключения и настройки IP-адреса и DNS.  
Нажмите [OK], чтобы показать соответствующую настройку.

- “Настр. Скор. Соед.” доступен, только когда “Авто-Конф. Скорости Соединения” находится в состоянии “Выкл.”.

#### Настройки Прокси Сервера

Предназначен для проверки состояния подключения к Proxy-серверу и выполнения настроек.  
Нажмите [OK], чтобы показать соответствующую настройку.

#### Настройки Содерж. Интернет (⇒ 22) (VIERA CAST)

Нажмите [OK] для отображения следующих параметров.

##### Блокировка

Ограничение возможно с помощью VIERA CAST.

- Следуйте указаниям на экране. При появлении окна ввода пароля цифровыми кнопками введите 4-значный пароль.

##### Авторегул. усиления

При использовании VIERA CAST громкость звука, зависящая от выбранной передачи, автоматически изменяется до стандартной.

- В зависимости от содержимого, работа данной функции может не дать результата.
- Выберите “Выкл.” при звуковых искажениях.

##### Временной пояс

При выборе часового пояса на аппарате можно установить местное время.

- Некоторое содержимое VIERA CAST требует установки часового пояса. Установите часовой пояс при необходимости.

##### Летнее время

- Выберите “Вкл.” при использовании практики летнего времени.

#### Адрес MAC

Отображение MAC-адреса данного устройства.

## Пульт Управл.

Измените код дистанционного управления, если другие изделия Panasonic реагируют на данный пульт дистанционного управления.

## Быстрый старт

Увеличивается скорость включения из режима ожидания.

- Внутренний блок управления включится, если он настроен на “Вкл.” по сравнению с ситуацией, когда настройка “Выкл.”, произойдет следующее.
  - Потребление электроэнергии в режиме ожидания будет выше. (информацию о потребляемой мощности смотрите ⇒ 37)

## Простая настройка

Вы можете выполнить основные настройки (“Язык на экране”, “Формат ТВ”, “Быстрый старт”).

## Настройки по умолчанию

При этом все значения в меню настройки и меню воспроизведения, за исключением “Пульт Управл.”, “Язык на экране”, “IP Адрес / Настройки DNS”, “Настройки Прокси Сервера”, “Блокировка”, “Рейтинг DVD-Video” и “Рейтинг BD-Video” и т. д. возвращаются к параметрам по умолчанию.

## Регистрация DivX (⇒ 18)

Вам нужен код регистрации для покупки и воспроизведения контента DivX Видео по запросу (VOD).

## Информация о системе

Отображение версии встроенного ПО данного устройства.

## Обновление встроенных программ (⇒ 13)

Нажмите [OK] для отображения следующих настроек.

### Проверка авто. обновл.

Если данное оборудование остается подключенным к Интернет, выполнится проверка наличия последней версии встроенного ПО при включении и можно будет выполнить при необходимости обновление.

### Обновить сейчас

Если доступно обновление встроенного ПО, можно обновить его вручную.

# Поиск и устранение неполадок

Перед обращением в сервисную службу выполните следующие шаги.

## Установлена ли последняя версия встроенного ПО?

Может быть выпущено обновление встроенного ПО для устранения нарушений, выявленных при просмотре определенных фильмов. (⇒ 13)

▼  
**Выполните следующие проверки. Если проблема не устранена, обратитесь к своему дилеру за рекомендациями.**

Следующее не означает проблемы с устройством:

- Постоянные звуки при вращении диска.
- Искажение изображения при поиске.
- Искажение изображения при замене дисков 3D.

## ■ Аппарат не реагирует на команды дистанционного управления или кнопки передней панели.

Нажмите и удерживайте 3 секунд [⏻/⏪] на основном устройстве.  
– Если невозможно выключить питание аппарата, выдерните шнур питания, подождите 1 минуту, а затем снова включите его в розетку.

## ■ Невозможно извлечь диск.

Аппарат может иметь неисправности.

- ① Пока аппарат выключен, одновременно нажмите и удерживайте [OK], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления не менее 5 секунд.  
– “00 RET” отображается на дисплее аппарата.
- ② Несколько раз нажмите кнопку [▶] (правую) пульта дистанционного управления или [⏻/⏪] на аппарате, пока на дисплее аппарата не отобразится “06 FTO”.
- ③ Нажмите [OK] на пульте дистанционного управления или [▲ OPEN/CLOSE] на устройстве.

## Общие указания

### Чтобы вернуться к заводским настройкам.

- Выберите “Да” в “Настройки по умолчанию” в меню Установка. (⇒ 29)

### Для возвращения всех настроек к заводским.

- Выполните сброс устройства следующим образом:
- ① Пока аппарат выключен, одновременно нажмите и удерживайте [OK], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления не менее 5 секунд.  
– “00 RET” отображается на дисплее аппарата.
- ② Несколько раз нажмите кнопку [▶] (правую) пульта дистанционного управления или [⏻/⏪] на аппарате, пока на дисплее аппарата не отобразится “08 FIN”.
- ③ Нажмите и удерживайте кнопку [OK] на пульте дистанционного управления или [▲ OPEN/CLOSE] на аппарате не менее 3 секунд.

## Питание аппарата отключается при переключении входа на телевизоре.

- Это нормальное явление при использовании функции VIERA Link (HDMI Control 4 или более новой). Подробную информацию можно прочитать в инструкции по эксплуатации телевизора.

## Пульт дистанционного управления работает неправильно.

- Пульт дистанционного управления и основное устройство используют разные коды. Если “SET 1”, “SET 2” или “SET 3” отображается при нажатии кнопки на пульте дистанционного управления, измените код на пульте дистанционного управления. (⇒ 29)
- Код производителя необходимо вводить каждый раз при замене батареек в пульте ДУ. (⇒ 13)

## Режим телевизионного тюнера не отображается, когда телевизор включен.

- Такое возможно в зависимости от настроек телевизора, если “Быстрый старт” настроено на “Вкл.”.
- В зависимости от телевизора данное явление можно избежать, переподключив кабель HDMI к другому разъему входа HDMI или изменив настройку автоматического соединения HDMI.

## Забыв пароль для родительского контроля. Вы хотите отменить уровень родительского контроля.

- Уровень родительского контроля возвращается к заводским настройкам.
- ① При включенном аппарате нажмите и удерживайте кнопку [OK], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления не менее 5 секунд.  
– “00 RET” отображается на дисплее аппарата.
- ② Несколько раз нажмите кнопку [▶] (правую) пульта дистанционного управления или [⏻/⏪] на аппарате, пока на дисплее аппарата не отобразится “03 VL”.
- ③ Нажмите [OK] на пульте дистанционного управления или [▲ OPEN/CLOSE] на устройстве.

## Изображение

### Изображения с данного устройства не воспроизводятся на телевизоре. Изображение искажено.

- Неправильное разрешение выбрано в “Разреш. Компон. Сигнала” или “Формат HDMI”. Сбросьте настройки следующим образом:
- ① При включенном аппарате нажмите и удерживайте кнопку [OK], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления не менее 5 секунд.  
– “00 RET” отображается на дисплее аппарата.
- ② Несколько раз нажмите кнопку [▶] (правую) пульта дистанционного управления или [⏻/⏪] на аппарате, пока на дисплее аппарата не отобразится “04 PRG”.
- ③ Нажмите и удерживайте кнопку [OK] на пульте дистанционного управления или [▲ OPEN/CLOSE] на аппарате не менее 3 секунд.  
Выберите пункт снова. (⇒ 28)
- Если аудиосигнал Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD и DTS-HD не воспроизводится в виде битового потока, выберите “Да” в “Настройки по умолчанию” и выполните правильные настройки. (⇒ 29)

- Устройство и телевизор используют разные видеосистемы. При остановке удерживайте нажатым [■] и [▲ OPEN/CLOSE] на основном устройстве в течение 5 или более секунд. Система переключится из PAL в NTSC или наоборот.
- Используемая на диске система не подходит для вашего телевизора.
  - Диски PAL не смогут правильно воспроизвестись на телевизоре NTSC.
  - Данное устройство может конвертировать сигналы NTSC в PAL60 для просмотра на телевизорах PAL (“Вывод Содержания NTSC” в “Изображение”).
- Когда “Тип воспроизведения 3D диска” в меню настройки установлено на “Воспр. 3D”, изображения могут не выводиться. Это зависит от способа подключения. Извлеките диск из устройства и выберите “Воспр. 2D”. (⇒ 26)

### Видео не выходит с высоким разрешением.

- Убедитесь, что “Режим видео HDMI”, “Формат HDMI”, и “Разреш. Компон. Сигнала” в меню настройки выбрано правильно. (⇒ 28)
- При воспроизведении дисков DVD-Video, DivX и BD-Video, записанных в режиме 50 полей/сек, через выход COMPONENT VIDEO OUT разрешение будет ограничено “576p/480p”.

### Видеосигнал 3D не выводится.

- Включен ли между этим устройством и телевизором усилитель/ресивер, не поддерживающий формат 3D? (⇒ 10)
- Правильно ли настроены это устройство и телевизор? (⇒ 19)
- Включен ли усилитель/ресивер, установленный между этим устройством и телевизором?

### Видеосигнал 3D неправильно выводится в 2D.

- Установлено ли “Тип воспроизведения 3D диска” на “Воспр. 2D”? (⇒ 26)
- Диски, содержащие записи с Совмещенный (2-экранной структурой), которые можно воспроизводить в 3D, воспроизводятся в соответствии с настройками телевизора.

### Вдоль границ экрана воспроизводится черная полоса.

#### Соотношение сторон экрана неправильное.

- Убедитесь, что “Формат ТВ” выбран правильно. (⇒ 28)
- Отрегулируйте форматное соотношение экрана. (Возможна также настройка “Конфиг. Экр.” (⇒ 16) на аппарате.)

## Звук

### Невозможно переключить аудио.

- При подключении усилителя/ресивера через разъем OPTICAL или HDMI, вы не сможете переключить аудиосигнал, если “Цифровой аудиовыход” установлен в “Bitstream”. Установите “Цифровой аудиовыход” в “PCM” или подключитесь через разъем AUDIO OUT. (⇒ 9, 27)

### Невозможно слышать нужный тип аудио.

- Проверьте подключения и параметры “Цифровой аудиовыход”. (⇒ 27)
- Для вывода звука с устройства, подключенного с помощью кабеля HDMI, установите “Выход аудио HDMI” на “Вкл.” в меню настройки (⇒ 28).

## Воспроизвести

### Диск не воспроизводится.

- Диск загрязнен. (⇒ 4)
- Проверка кода региона. (⇒ 7)

### Содержимое USB-диска не читается.

- Устройства USB, подключенные с помощью удлинителя кабеля USB или концентратора USB, могут не распознаваться данным аппаратом.
- Если вставить USB-устройство во время воспроизведения, аппарат может его не распознать.

### Фотографии в формате JPEG воспроизводятся некорректно.

- Отредактированные на ПК изображения, сохраненные в формате Progressive JPEG и т.п., могут не воспроизводиться.

### Невозможно воспроизвести BD-Live.

- Карта SD защищена от записи. (⇒ 7)
- Убедитесь, что данный аппарат подключен к широкополосному Интернету. (⇒ 11)
- Проверьте настройки “Интернет Доступ BD-Live”. (⇒ 26)
- Убедитесь, что карта SD вставлена в слот для карт SD. (⇒ 14)

## Сеть

### Невозможно подключиться к сети.

- Проверьте сетевое подключение и настройки. (⇒ 11, 29)
- Исправьте подключение маршрутизатора/модема, руководствуясь информацией, приведенной в руководствах пользователя данных устройств.

# Сообщения

Следующие сообщения либо сервисные номера появляются на телевизоре или дисплее устройства, когда определяется что-то необычное в процессе запуска или работы.

## На телевизоре

### Воспроизведение невозможно.

- Вы вставили несовместимый диск.

### Воспроизведение на данном устройстве невозможно.

- Вы попытались воспроизвести несовместимое изображение.
- Убедитесь, что "SD" на дисплее устройства не мигает, и вставьте карту снова.

### Диск не вставлен.

- Возможно, диск перевернут.

### ⊘ Операция не доступна.

- Некоторые операции не поддерживаются данным аппаратом. Например:
  - BD-Video: Во время воспроизведения невозможно обратное медленное воспроизведение или обратное пок кадровое воспроизведение.

### IP Адрес не установлен.

- "IP адрес" в "IP Адрес / Настройки DNS" - "----. ---. ---. ---". Введите "IP адрес", "Подсеть", и "Адрес межсетевое устр.". (При необходимости выберите автоматическое назначение адреса.)

## На дисплее аппарата

### F99

- Неполадки в работе аппарата. Нажмите [⏻/⏪] на основном блоке на 3 секунды для переключения устройства в режим ожидания, а затем включите его снова.

### HDMI ONLY

- Некоторые диски BD-Video могут воспроизводиться только с HDMI.

### NET

- Отображается при запуске VIERA CAST.

### No PLAY

- Есть ограничение просмотра на BD-Video или DVD-Video. (⇒ 26)

### No READ

- Носитель загрязнен или поцарапан. Воспроизведение на аппарате невозможно.


### PLEASE WAIT

- Аппарат выполняет внутренние процедуры. Это не неисправность. Аппарат не будет реагировать на попытки управления, пока на дисплее отображается "PLEASE WAIT".

### REMOVE

- USB-устройство потребляет слишком большой ток. Извлеките USB-устройство.

### SET

("  " ждет число.)

- Пульт дистанционного управления и устройство используют различные коды. Измените код на пульт дистанционного управления.

Нажмите и удерживайте [OK] и указанную цифровую кнопку одновременно более 5 секунд.



### U59


- Аппарат горячий. Аппарат переключается в режим ожидания в целях безопасности. Подождите около 30 минут, пока сообщение не исчезнет. При установке аппарата выбирайте место с хорошей вентиляцией. Не перекрывайте вентиляционные отверстия в задней и боковых стенках аппарата.

### U72

### U73

- Соединение HDMI работает неправильно.
  - Выключите аппарат и телевизор.
  - Отсоедините кабель HDMI, соединяющий плеер и телевизор.
  - Используйте кабели HDMI с логотипом HDMI.
  - Подключенное оборудование может быть несовместимым. При подключении через усилитель/ресивер попытайтесь подключиться непосредственно к телевизору, чтобы посмотреть, исчезнет ли сообщение.

### H или F

("  " ждет число.)


- Есть что-то необычное.
- Проверьте устройство с помощью руководства по устранению неисправностей. Если сервисный номер не исчезнет, выполните следующее:
  - 1 Выньте вилку из сетевой розетки, подождите несколько секунд, затем снова вставьте ее.
  - 2 Нажмите [⏻/⏪] для включения устройства. (Устройство может быть исправлено.)

Если сервисный номер не исчезнет после этих действий, обратитесь к дилеру. Сообщите дилеру сервисный номер при просьбе об обслуживании.

### START

- Система перезапускается во время обновления встроенного ПО. Не выключайте питание.

### UPD /

("  " ждет число.)

- Встроенное ПО обновлено. Не выключайте питание.

### FINISH

- Обновление ПО завершено.

# Аудиоинформация

## Информация об аудиосигнале с аудиовыходов

Выходной аудиосигнал отличается в зависимости от разъемов, через которые подключен усилитель/ресивер, и настроек аппарата. (⇒ 27, Цифровой аудиовыход)

- Указанное количество каналов - максимально возможное количество выходных каналов.

### HDMI AV OUT/DIGITAL AUDIO OUT

Выход	HDMI AV OUT				DIGITAL AUDIO OUT	
	"Bitstream" <sup>1</sup>		"PCM" <sup>2</sup>		"Bitstream"	"PCM"
"BD-Video Втор. Ауд."	"Вкл." <sup>3</sup>	"Выкл."	"Вкл." <sup>4</sup>	"Выкл."	"Вкл."/ "Выкл."	"Вкл."/ "Выкл."
Dolby Digital/ Dolby Digital EX <sup>5</sup>	Dolby Digital	Выходы с использованием первоначального звука	DVD-Video: 5.1ch PCM		Dolby Digital/ Dolby Digital EX <sup>6</sup>	Микшированный 2ch PCM
			BD-Video: 7.1ch PCM <sup>7</sup>			
Dolby Digital Plus/ Dolby TrueHD	7.1ch PCM		Dolby Digital			
DTS Digital Surround/ DTS-ES <sup>5</sup>	DTS Digital Surround		DVD-Video: 5.1ch PCM		DTS Digital Surround/ DTS-ES <sup>6</sup>	
		BD-Video: 7.1ch PCM <sup>8</sup>				
DTS-HD High Resolution Audio/ DTS-HD Master Audio		7.1ch PCM <sup>8</sup>		DTS Digital Surround		
7.1ch LPCM	7.1ch PCM				Микшированный 2ch PCM	

<sup>1</sup> Если подключенная аппаратура не поддерживает эти звуковые форматы, аудиосигнал воспроизводится как битовый поток Dolby Digital, битовый поток DTS Digital Surround или микшированная 2ch PCM (например, телевизор).

<sup>2</sup> Если подключенная аппаратура не поддерживает многоканальный объемный звук, звуковой сигнал воспроизводится как 2ch PCM.

<sup>3</sup> Если воспроизводится BD-Video без дополнительного аудиоканала или звука щелчка кнопки, звуковой сигнал имеет тот же формат, что и при установке "BD-Video Втор. Ауд." в "Выкл."

<sup>4</sup> Если воспроизводится BD-Video с дополнительным аудиоканалом или звуком щелчка кнопки, звук воспроизводится в формате 5.1ch.

<sup>5</sup> При использовании выхода PCM, Dolby Digital EX становится PCM аудио, декодированным как Dolby Digital, DTS-ES, записанный в DVD-Video, становится PCM аудио, декодированным как DTS Digital Surround, а DTS-ES, записанный в BD-Video, становится PCM аудио, декодированным как DTS-ES.

<sup>6</sup> Если "BD-Video Втор. Ауд." установлен в "Вкл.", Dolby Digital EX воспроизводится как Dolby Digital и DTS-ES воспроизводится как DTS Digital Surround, тем не менее, если воспроизводится BD-Video без дополнительного аудиоканала или звука щелчка кнопки, звук воспроизводится в первоначальном формате.

<sup>7</sup> Если проигрывается BD-Video и "Переф. на 7.1-кан. аудио" установлен в "Выкл.", звук воспроизводится в формате 5.1ch.

<sup>8</sup> Звук усиливается из формата 5.1ch или 6.1ch в формат 7.1ch в зависимости от спецификаций DTS, Inc..

## Рекомендуемые настройки звука

Настройки звука варьируются в зависимости от подключенной аппаратуры. Обратитесь к расположенной ниже таблице и выберите нужный режим.

**Нажмите [FUNCTION MENU] ⇒ выберите “Другие функции” ⇒ “[OK]” ⇒ выберите “Установка” ⇒ “[OK]” ⇒ выберите “Звук” ⇒ Настройте каждый пункт**

Подробную информацию о каждом пункте смотрите на странице 27.

Меню Нач. наст.		Пример подключенной аппаратуры			
		Телевизор через HDMI <sup>1</sup>	Ресивер с декодером HD audio <sup>2</sup> через HDMI	Ресивер без декодера HD audio <sup>2</sup> через HDMI	Ресивер через OPTICAL
“Цифровой аудиовыход”	“Dolby D/ Dolby D +/ Dolby TrueHD”	“PCM”	“ <u>Bitstream</u> ”	“PCM”	“PCM”
	“DTS/ DTS-HD”	“PCM”	“ <u>Bitstream</u> ”	“PCM”	“PCM”
	“BD-Video Втор. Ауд.”	“Выкл.”	“Выкл.”	“Выкл.”	“Выкл.”
“PCM ниже преобразов.”		Не влияет	Не влияет	Не влияет	“ <u>Выкл.</u> ” <sup>3</sup>
“Низведение”		“ <u>Стерео</u> ”	Не влияет	Не влияет	“ <u>Стерео</u> ” <sup>4</sup>

- Поскольку выделенная аппаратура имеет заводские настройки, нет необходимости изменять эти настройки.

<sup>1</sup> В случае подключения к телевизору через OPTICAL или разъем AUDIO OUT, эти настройки не оказывают никакого влияния.

<sup>2</sup> HD audio: Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio и DTS-HD Master Audio.

<sup>3</sup> Если подключенная аппаратура не поддерживает 96 кГц, установите в “Вкл.”.

<sup>4</sup> Если подключенная аппаратура поддерживает функцию моделирования окружающего звука, установите в “Окр. зв. зак.”.

# О файлах MP3/JPEG/ DivX/AVCHD/MPEG2

## MP3

<b>Формат файла</b>	<b>MP3</b>
<b>Расширение</b>	Файлы должны иметь расширение ".mp3" или ".MP3".
<b>Коэффициент сжатия</b>	от 32 Кб/с до 320 Кб/с
<b>Частота дискретизации</b>	44,1 кГц/48 кГц
<b>Ссылка</b>	Тэги ID3: версия 1, 2.2, 2.3, 2.4 (Только заголовки и имена артистов)

## JPEG

<b>Формат файла</b>	<b>JPEG</b>
<b>Расширение</b>	Файлы должны иметь расширение ".jpg" или ".JPG".
<b>Разрешение изображения</b>	от 34×34 до 8192×8192 пикселей (под-модель - 4:2:2 или 4:2:0)
<b>Ссылка</b>	Поддерживается формат JPEG, соответствующий DCF*. ● MOTION JPEG и Progressive JPEG не поддерживаются.

- \* Design rule for Camera File system: объединенный стандарт, установленный Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).
- DVD-RAM должен соответствовать UDF 2.0.
  - BD-RE должен соответствовать UDF 2.5.

## DivX

<b>Формат файла</b>	<b>DivX</b>
<b>Расширение*</b>	Файлы должны иметь расширение ".DIVX", ".divx", ".AVI" или ".avi".
<b>Разрешение изображения</b>	До 1920×1080 пикселей
<b>Ссылка</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● DivX сертифицирован для воспроизведения DivX-видео до стандарта HD 1080p, включая премиум-контент.</li></ul> <b>Видео</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Номер потока: До 1</li><li>– Кодек*: MPEG-4 SP (простой профиль), MPEG-4 ASP (расширенный простой профиль)</li></ul> – Кадров в секунду*: до 60 кадров в секунду <b>Аудио</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Номер потока: До 8</li><li>– Формат*: MP3, MPEG, Dolby Digital</li><li>– Мульти-канал: Dolby Digital возможен. Многоканальный MPEG 2-канальная конверсия.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>● GMC (Global Motion Compensation) - не поддерживается.</li></ul>

- \* Следующее (DivX Plus HD) добавляется к остальной спецификации DivX.  
Расширение : ".MKV" или ".mkv"  
Видео Кодек: MPEG-4 AVC/H.264  
Кадров в секунду:  
От 320×240 до 1920×1080: 30 кадров/с  
Непосредственно при 1280×720: 60 кадров/с  
Аудио Формат: MP3, MPEG, Dolby Digital, AAC

- Данный аппарат поддерживает файлы DivX размером менее 4 Гб, находящиеся на устройстве USB.
- DVD-R и DVD-R DL должны соответствовать требованиям UDF 1.02 без ISO9660 и UDF 1.5 с ISO9660.
- BD-R должен соответствовать UDF 2.5.

## Файл текста субтитров DivX

<b>Формат файла</b>	<b>Файл текста субтитров DivX</b> MicroDVD, SubRip или TMLPlayer
<b>Расширение</b>	Файлы должны иметь расширение ".SRT", ".srt", ".SUB", ".sub", ".TXT" или ".txt".
<b>Ссылка</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Видеофайл DivX и текстовый файл субтитров находятся в одной папке, а имена файлов являются одинаковыми за исключением их расширения.</li><li>● В зависимости от методов, использовавшихся при создании файла, или параметров записи, может отображаться только часть субтитров или они могут не отображаться вовсе.</li><li>● В случае файлов с расширением ".MKV" или ".mkv", субтитры не выводятся.</li></ul>

## AVCHD

<b>Формат файла</b>	<b>Формат AVCHD (V1.0), используемый в видеокамерах высокой четкости</b> (Panasonic и некоторых других)
<b>Кодек</b>	MPEG-4 AVC/H.264
<b>Ссылка</b>	● Диски должны соответствовать UDF 2.5.

## MPEG2

<b>Формат файла</b>	<b>Формат SD-Video*, использующийся в видеокамерах стандартной четкости</b> (Panasonic и некоторых других)
<b>Кодек</b>	MPEG2
<b>Ссылка</b>	* SD-Video Entertainment Video Profile



- При некоторых параметрах записи и структуре папок порядок воспроизведения может отличаться или воспроизведение может быть невозможно.
- CD-R, CD-RW : ISO9660 уровень 1 или 2 (за исключением расширенных форматов), Joliet  
Данное устройство поддерживает многосеансные записи. Данное устройство не поддерживает пакетную запись.
- DVD-R, DVD-R DL (за исключением AVCHD) : ISO9660 уровень 1 или 2 (за исключением расширенных форматов), Joliet, UDF bridge (UDF 1.02/ISO9660)  
Данное устройство не поддерживает многосеансные записи. Данное устройство не поддерживает пакетную запись.

## Структура папок, которую можно воспроизводить на данном устройстве.

На данном аппарате можно воспроизводить файлы при структуре папок, показанной ниже. В зависимости от способа записи диска (использованного для записи диска ПО), воспроизведение может идти в порядке, отличным от порядка нумерации папок.

 : Папки, отображаемые на данном аппарате

\*\*\*: Цифры

XXX: Буквы

\*1 \*\*\*: от 001 до 999

\*2 \*\*\*: от 100 до 999

XXXXX: 5 рисунков

\*3 \*\*\*\*\*: от 0001 до 9999

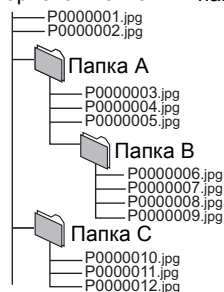
XXXXX: 4 рисунков

### Структура папок с фотографиями (JPEG)

в DVD-R\*4/DVD-R DL\*4/CD-R\*5/CD-RW\*5

Файлы в папках отображаются в порядке обновления или в порядке добавления в папку.

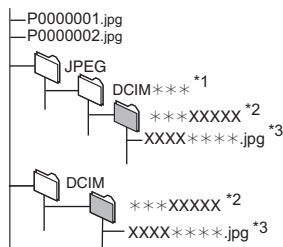
Корневая папка например,



в BD-RE\*6/DVD-RAM\*4

● Структура папки не отображается.

Корневая папка например,

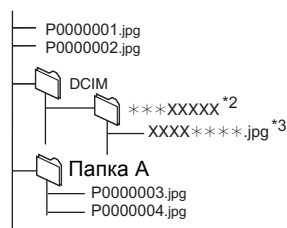


в карте SD\*4/устройстве USB\*4

Показ JPEG-файлов во всех папках.

● Структура папки не отображается.

Корневая папка например,

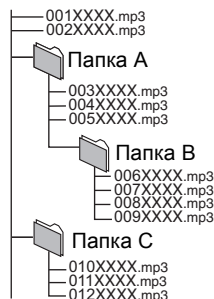


### Структура папок MP3

в DVD-R/DVD-R DL/CD-R/CD-RW/устройстве USB

Добавьте к названию файла 3-значную приставку с номером, под которым данный файл будет воспроизводиться.

Корневая папка например,

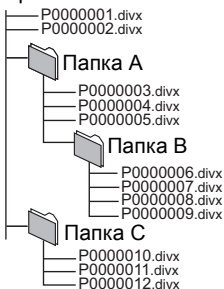


### Структура папок DivX

в BD-R\*7/DVD-R\*7/DVD-R DL\*7/CD-R\*7/CD-RW\*7/устройстве USB\*7

Файлы в папках отображаются в порядке обновления или в порядке добавления в папку.

Корневая папка например,



\*4 Общее максимальное количество распознаваемого содержимого записи и папок: 3000 записей и 300 папок.

\*5 Общее максимальное количество распознаваемого содержимого записи и папок: 999 записей и 99 папок.

\*6 Общее максимальное количество распознаваемого содержимого записи и папок: 9999 записей и 300 папок.

\*7 Общее максимальное количество распознаваемого содержимого файлов и папок: 200 файлов и 300 папок.

# Технические характеристики

Система цветности: PAL/NTSC  
Диапазон рабочих температур: +5 °C до +35 °C  
Рабочий диапазон влажности:

от 10 % до 80 % относительной влажности  
(без конденсации)

**Видеовыход:** размах сигнала 1,0 В (75 Ω)  
Гнездо штекерного разъема : 1 система

**Компонентный видеовыход**  
(Y: зеленый, P<sub>B</sub>: синий, P<sub>R</sub>: красный):  
Y : размах сигнала 1,0 В (75 Ω)  
P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>: размах сигнала 0,7 В (75 Ω)  
Гнездо штекерного разъема : 1 система

**Аудиовыход:** 2 В ср. квадр. значения (1 кГц, 0 дБ)/  
Гнездо штекерного разъема

Количество разъемов: 2 канала : 1 система

**Цифровые аудиовыходы:**  
Оптический цифровой выход:  
Оптический разъем

**Аудиовыход HDMI:** Тип A (19-штыревой) : 1 система  
HDMI (V.1.4a с 3D, Content Type)  
Данное устройство поддерживает функцию  
“HDAVI Control 5”.

**Слот для карт SD:** Разъем : 1 система

**Гнездо USB:** USB 2.0 : 1 система

**Ethernet:** 10BASE-T/100BASE-TX : 1 система

## Характеристика ЛАЗЕРА

### Лазерный продукт класса 1:

Длина волны: 790 нм (CD)/655 нм (DVD)/405 нм (BD)

Спецификации питания: При использовании мер  
предосторожностинет вредного излучения

**Питание:** От 220 до 240 В пер. тока, 50 Гц

**Энергопотребление:** Прибл. 24 Вт

### Потребляемая мощность в режиме ожидания:

**Прибл. 0,2 Вт**

### Потребляемая мощность в режиме ожидания быстрого старта:

**Прибл. 7 Вт**

### **Размеры (Ш×Г×В): Включая выступающие части**

430 мм×207 мм×59 мм

**Масса:** Прибл. 2,1 кг

Спецификации могут изменяться без предварительного уведомления.

# Дополнительная информация

## ■ Список кодов телевизоров/ усилителей/ресиверов

Марка	Код телевизора	Марка	Код телевизора
Panasonic	01/02/03/04	NEC	36
AIWA	35	NOBLEX	33
AKAI	27/30	NOKIA	25/26/27/60/61
BEKO	05/71/72/73/74	NORDMENDE	10
BENQ	58/59	OLEVIA	45
BRANDT	10/15	ONWA	30/39/70
BUSH	05	ORION	05
CENTREX	66	PEONY	49/69
CURTIS	05	PHILCO	41/48/64
DAEWOO	64/65	PHILIPS	05/06/46
DESMET	05	PHONOLA	05
DUAL	05	PIONEER	37/38
ELEMS	05	PROVIEW	52
FERGUSON	10/34	PYE	05
FINLUX	61	RADIOLA	05
FISHER	21	SABA	10
FUJITSU	53	SALORA	26
FUNAI	63/67	SAMSUNG	32/42/43/65/68
GOLDSTAR	05/50/51	SANSUI	05
GOODMANS	05	SANYO	21/54/55/56
GRADIENTE	36	SCHNEIDER	05/29/30
GRUNDIG	09	SEG	05/69/75/76/77/78
HITACHI	05/22/23/40/41	SELECO	05/25
IRRADIO	30	SHARP	18
ITT	25	SIEMENS	09
JVC	17/30/39/70	SINUDYNE	05
KDS	52	SONY	08
KOLIN	45	TCL	31/33/66/67/69
KONKA	62	TELEFUNKEN	10/11/12/13/14
LG	05/50/51	TEVION	52
LOEWE	07/46	THOMSON	10/15/44
MAG	52	TOSHIBA	16/57
METZ	05/28	WHITE	05
MITSUBISHI	05/19/20/47	WESTINGHOUSE	05
MIVAR	24	YAMAHA	18/41

Марка	Код усилителя/ ресивера	Марка	Код усилителя/ ресивера
Panasonic	01/02/03	MARANTZ	20/21
TECHNICS	35	MCINTOSH	54
ADCOM	62	NAD	22/55
AIWA	04/05/06/48/49	NAKAMICHI	60/61
ALPINE	63	ONKYO	23
ARCAM	57/58	OUTLAW	
BOSE	07	PREAMP	56
DENON	08/09/10/11/50/51/52	PHILIPS	24/44
HARMAN	12	PIONEER	25/26/27/28
KARDON	12	SAMSUNG	45/46/47
JVC	13/14	SONY	29/30/31
KENWOOD	15/16/17	TEAC	32/33/34
KLH	18	THOMSON	43/53
LG	19	YAMAHA	36/37/38/39/40/41/42
LUXMAN	59		

## ■ Свойства видео

Дисплей	Значение
MPEG-2/MPEG-4 AVC/VC-1	Метод видеозаписи

## ■ Параметры аудио

Дисплей	Значение
LPCM/ <input checked="" type="checkbox"/> Digital/ <input checked="" type="checkbox"/> Digital+/ <input checked="" type="checkbox"/> TrueHD/DTS/DTS-ES Mtrx/ DTS-ES Dscrt/DTS 96/DTS 96 ES Mtrx/ DTS-HD HI RES/DTS-HD MSTR/MPEG	Тип сигнала
ch (канал)	Число каналов
k (кГц)	Частота дискретизации
b (бит)	Число битов

## ■ Список языков отображения

Дисплей	Язык	Дисплей	Язык	Дисплей	Язык
ENG	Английский	JPN	Японский	ARA	Арабский
FRA	Французский	CHI	Китайский	HIN	Хинди
DEU	Немецкий	KOR	Корейский	PER	Персидский
ITA	Итальянский	MAL	Малайский	IND	Индонезийский
ESP	Испанский	VIE	Вьетнамский	MRI	Маори
NLD	Голландский	THA	Тайский	BUL	Болгарский
SVE	Шведский	POL	Польский	RUM	Румынский
NOR	Норвежский	CES	Чешский	GRE	Греческий
DAN	Датский	SLK	Словацкий	TUR	Турецкий
POR	Португальский	HUN	Венгерский	*	Другие
RUS	Русский	FIN	Финский		

## ■ Список кодов языков

Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
Абхазский:	6566	Испанский:	6983	Самоанский:	8377
Азербайджанский:	6590	Итальянский:	7384	Санскрит:	8365
Аймара:	6589	Йоруба:	8979	Сербский:	8382
Албанский:	8381	Казахский:	7575	Сербскохорватский:	8372
Амхарский:	6577	Камбоджийский:	7577	Сингальский:	8373
Английский:	6978	Каннада:	7578	Синдхи:	8368
Арабский:	6582	Каталонский:	6765	Словенский:	8376
Армянский:	7289	Кашмирский:	7583	Словацкий:	8375
Ассамский:	6583	Кечуа:	8185	Сомалийский:	8379
Афарский:	6565	Киргизский:	7589	Суахили:	8387
Африкаанс:	6570	Китайский:	9072	Суданский:	8385
Баскский:	6985	Корейский:	7579	Тагальский:	8476
Башкирский:	6665	Корсиканский:	6779	Таджикский:	8471
Белорусский:	6669	Коса:	8872	Тайский:	8472
Бенгальский:		Курдский:	7585	Тамильский:	8465
Бангладеш:	6678	Лаосский:	7679	Татарский:	8484
Бирманский:	7789	Латынь:	7665	Тви:	8487
Бихари:	6672	Латышский:	7686	Телугу:	8469
Болгарский:	6671	Лингала:	7678	Тибетский:	6679
Бретонский:	6682	Литовский:	7684	Тиг риния:	8473
Бутанский:	6890	Македонский:	7775	Тонга:	8479
Валлийский:	6789	Малагасийский:	7771	Турецкий:	8482
Венгерский:	7285	Малайский:	7783	Туркменский:	8475
Воллапук:	8679	Малайлам:	7776	Узбекский:	8590
Волоф:	8779	Мальтийский:	7784	Украинский:	8575
Вьетнамский:	8673	Маори:	7773	Урду:	8582
Галицкий:	7176	Маратхи:	7782	Фарси:	7079
Голландский:	7876	Молдавский:	7779	Фиджи:	7074
Гренландский:	7576	Монгольский:	7778	Финский:	7073
Греческий:	6976	Науру:	7865	Французский:	7082
Грузинский:	7565	Немецкий:	6869	Фризский:	7089
Гуарани:	7178	Непальский:	7869	Хауса:	7265
Гуджарати:	7185	Норвежский:	7879	Хинди:	7273
Дальский:	7168	Ория:	7982	Хорватский:	7282
Гатский:	6865	Пенджабский:	8065	Чешский:	6783
Зулусский:	9085	Персидский:	7065	Шведский:	8386
Иврит:	7387	Польский:	8076	Шона:	8378
Идиш:	7473	Португальский:	8084	Эсперанто:	6979
Индонезийский:	7378	Пушту:	8083	Эстонский:	6984
Интерлингва:	7365	Ретороманский:	8277	Яванский:	7487
Ирландский:	7165	Румынский:	8279	Японский:	7465
Испандский:	7383	Русский:	8285		

# Глоссарий

## **AVCHD**

AVCHD - новый формат (стандарт) для камер с высоким разрешением видео, которые можно использовать для записи и воспроизведения изображений с высоким разрешением.

## **BD-J**

Некоторые BD-Video содержат приложения Java, и эти приложения называются BD-J. Вы можете наслаждаться разными интерактивными функциями в дополнение к воспроизведению обычного видео.

## **Deep Colour**

Данное устройство оснащено технологией HDMI, которая позволяет воспроизводить изображения с большей цветовой градацией (4096 степеней) при подключении к совместимому телевизору. Благодаря данной технологии цвета выглядят яркими, натуральными; переходы плавными, с минимальной полосатостью градиентов. [При подключении телевизора, не поддерживающего данную технологию, цвета будут воспроизводиться с меньшим (256) количеством оттенков (без Deep Colour). Аппарат автоматически определяет тип подключенного телевизора и устанавливает соответствующие настройки.]

## **Dolby Digital**

Это метод кодировки цифровых сигналов, который разработан Dolby Laboratories. Кроме стерео (2 канала) аудио эти сигналы также могут являться мульти-канальным аудио.

## **Dolby Digital Plus**

Мульти-канальное аудио с высоким качеством стало возможным с использованием Dolby Digital Plus. BD-Video поддерживает выход до 7.1.

## **Dolby TrueHD**

Dolby TrueHD - формат аудио очень высокого качества, который воспроизводит студийное аудио. BD-Video поддерживает выход до 7.1.

## **DTS (Digital Theater Systems)**

Эта система объемного звука используется во многих кинотеатрах. Это хорошее разделение между каналами, которое дает реалистические эффекты звука.

## **DTS-HD**

DTS-HD - сложный формат аудио высокого качества, который используется в кинотеатрах. Предыдущее оборудование DTS может воспроизводить DTS-HD как DTS Digital Surround аудио. BD-Video поддерживает выход до 7.1.

## **DTS-HD High Resolution Audio**

Это формат аудиосигнала, обладающий улучшенными характеристиками по сравнению с более старыми DTS, DTS-ES и DTS 96/24 форматами. Он поддерживает частоты дискретизации 96 кГц/48 кГц. BD-Video поддерживает вывод 7.1-канального звука.

## **DTS-HD Master Audio**

Это несжатый аудиоформат, поддерживающий 96 кГц/7.1-канальный звук. Помимо этого, технология кодирования аудио без сжатия обеспечивает точнейшее воспроизведение мастер-аудиозаписей. BD-Video поддерживает вывод 7.1-канального звука.

## **HDMI (High-Definition Multimedia Interface)**

HDMI - цифровой интерфейс для потребительского электронного оборудования. В отличие от обычных подключений он передает несжатые цифровые сигналы аудио и видео на одном кабеле.

## **Local storage**

Данное место для хранения используется как место назначения для вторичного содержания при воспроизведении BD-Live на BD-Video.

## **LPCM (Linear PCM)**

Разновидность формата PCM. Это несжатые цифровые сигналы, аналогичные тем, которые находятся на CD.

## **P4HD (Pixel Precision Progressive Processing for HD)**

Процессор, использующий разработанные Panasonic алгоритмы. Поддерживает различные виды обработки данных, включая высокоуровневую конверсию форматов телевизионного изображения, преобразование сигнала с прогрессивной разверткой в чересстрочную и обратно, а также преобразование видеосигнала со стандартным разрешением (480i или 576i) в видеосигнал высокой четкости 1080 HD. Благодаря данному процессору аппарат может воспроизводить видео в разрешении, оптимальном для любого телевизора.

## **PCM (Pulse Code Modulation)**

Это формат конвертирования аналогового аудиосигнала в цифровой, позволяющий получать высококачественный звук.

## **x.v.Colour™**

x.v.Colour™ маркировка на устройствах, совместимых с форматом xvYCC (международный стандарт расширенного цветового охвата для динамичных изображений) и отвечающих правилам передачи сигнала.

При подключении к аппарату телевизоров с поддержкой x.v.Colour™ HDMI-кабелем можно просматривать видео с более живой, реалистичной картинкой.

## **24p**

Это прогрессивное изображение, записанное с частотой 24 кадра в секунду (видеозапись). Многие фильмы формата BD-Video записаны с частотой 24 кадра в секунду в соответствии с пленочными видеоматериалами.

Java и все торговые марки и логотипы, основанные на Java являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками "Sun Microsystems, Inc." в США и/или других странах.
Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Долби и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.
Изготовлено по лицензии по патентам США №: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,392,195; 7,272,567; 7,333,929; 7,212,872, а также согласно прочим патентам в США и в мире, выданным или ожидаемым. DTS и знак являются зарегистрированным торговыми марками, & DTS-HD, DTS-HD Master Audio   Essential и логотипы DTS являются торговыми марками DTS, Inc. Изделие включает программное обеспечение. © DTS, Inc. Все права защищены.
Данный пункт включает технологию защиты от копирования, которая охраняется патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность Rovi Corporation. Инженерный анализ и разборка запрещены.
HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC в Соединенных Штатах и других странах.
Данный продукт лицензирован в соответствии с патентом AVC и патентом VC-1 личного и некоммерческого использования потребителем для (i) кодирования видео в соответствии с визуальным стандартом AVC и VC-1 ("AVC/VC-1 Video") и/или (ii) декодирования видео AVC/VC-1, которое было закодировано пользователем в процессе личной и некоммерческой деятельности и/или было получено от видеопровайдера, лицензированного на предоставление видео AVC/VC-1 Video. Для другого использования лицензия не предоставляется и не подразумевается. Дополнительную информацию можно получить в MPEG LA, LLC. См. <a href="http://www.mpegla.com">http://www.mpegla.com</a> .
HDAVI Control™ является торговой маркой компании Panasonic Corporation.
x.v.Colour™ является торговой маркой.
VIERA CAST является торговой маркой Panasonic Corporation.
"AVCHD" и логотип "AVCHD" являются торговыми марками Panasonic Corporation и Sony Corporation.
Логотип SDXC является товарным знаком SD-3C, LLC.
DivX®, DivX Certified®, DivX Plus™ HD и соответствующие логотипы являются зарегистрированными торговыми знаками компании DivX, Inc. и используются по лицензии. DivX®, DivX Certified®, DivX Plus™ HD and associated logos are registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license.
"DVD Logo" — товарный знак корпорации DVD Format/Logo Licensing Corporation.
Blu-ray Disc™, Blu-ray™, Blu-ray 3D™, BD-Live™, BONUSVIEW™ и логотипы являются товарными знаками Blu-ray Disc Association.

YouTube и Picasa являются товарными знаками Google, Inc.
This product incorporates the following software: (1) the software developed independently by or for Panasonic Corporation, (2) the software owned by third party and licensed to Panasonic Corporation, (3) the software licensed under the GNU General Public License, Version 2 (GPL v2), (4) the software licensed under the GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL v2.1) and/or, (5) open sourced software other than the software licensed under the GPL v2 and/or LGPL v2.1 For the software categorized as (3) and (4), please refer to the terms and conditions of GPL v2 and LGPL v2.1, as the case may be at <a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a> and <a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html</a> . In addition, the software categorized as (3) and (4) are copyrighted by several individuals. Please refer to the copyright notice of those individuals at <a href="http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98">http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98</a> The GPL/LGPL software is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. At least three (3) years from delivery of products, Panasonic will give to any third party who contacts us at the contact information provided below, for a charge no more than our cost of physically performing source code distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code covered under GPL v2/LGPL v2.1. Contact Information <a href="mailto:cdrequest@am-linux.jp">cdrequest@am-linux.jp</a> Source code is also freely available to you and any other member of the public via our website below. <a href="http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98">http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98</a>

#### -Если вы увидите такой символ-

##### Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.





BZ02

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

Проигрыватель Blu-ray дисков Panasonic  
модели DMP-BDT100#### (где # = 0-9, A-Z, "-" или пробел)  
сертифицирован

ОРГАНОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ "ГОСТ-АЗИЯ",  
(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС СК.ВZ02.В08695
Сертификат соответствия выдан:	12 августа 2010 года
Сертификат соответствия действителен до:	12 августа 2013 года
Модели DMP-BDT100#### (где # = 0-9, A-Z, "-" или пробел) Panasonic соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60065-2005, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (разд. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008
Срок службы	7 (семь) лет

### Информация для покупателя

Название продукции:	Проигрыватель Blu-ray дисков
Название страны производителя:	Словакия
Название производителя:	Панасоник Корпорэйшн
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки — Серийный номер № XX1AXXXXXX (X-любая цифра или буква) Год: Третья цифра в серийном номере (1 — 2001, 2 — 2002, ...0 — 2010) Месяц: Четвертая буква в серийном номере (A—Январь, B—Февраль, ...L—Декабрь) Примечание: Сентябрь может указываться как "S" вместо "I".	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

### Українська

### Інформація для покупців

Назва продукції:	Blu-ray Disc плеєр
Назва країни виробника:	Словаччина
Назва виробника:	Панасонік Корпорейшн
Юридична адреса:	1006 Кадома, Осака, Японія
Дата виготовлення: рік і місяць можна уточнити за серійним номером на табличці. Приклад маркування — Серійний номер № XX1AXXXXXX (X — будь-яка цифра або літера) Рік: Третя цифра серійного номера (1 — 2001, 2 — 2002, ...0 — 2010) Місяць: Четверта літера серійного номера (A — січень, B — лютий, ... L — грудень) Примітка: Вересень може вказуватися як "S" замість "I".	
Додаткова інформація:	Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

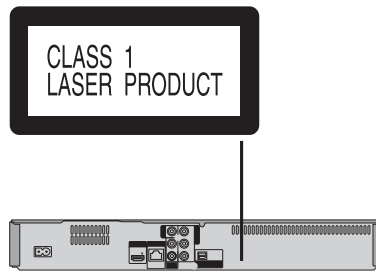
Термін служби цього виробу, встановлений виробником відповідно до п. 2 ст. 5 федерального закону РФ "Про захист прав споживачів", становить 7 років із дати виготовлення за умовою, що виріб використовується у суворій відповідності до дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

# Указатель

AC-кабель .....	11	Дистанционное управление .....	4, 5, 13
AVCHD .....	35	Замедленное движение .....	15
BD-Live .....	17	Звук. дорож. ....	24
BONUSVIEW .....	17	Карта SD .....	7, 17
Deep Colour (Насыщенные цвета) .....	39	Картинка в картинке .....	17
DIRECT NAVIGATOR .....	15	Монтаж .....	25
DivX .....	18, 35	Настройки по умолчанию .....	29
DNS-сервер .....	29	Очистка .....	4
Dolby Digital .....	27, 33	Повтор воспр. ....	24
Dolby Digital Plus. ....	27, 33	Подключение .....	8–11
Dolby TrueHD .....	27, 33	Покадровое воспроизведение .....	15
DTS .....	27, 33	Прокси-сервер .....	29
DTS-HD .....	27, 33	Раздел .....	16
HDMI .....	8, 10	Рейтинг BD-Video .....	26
IP-адрес .....	29	Рейтинг DVD-Video .....	26
JPEG .....	20, 35	Сеть	
LAN (Локальная сеть) .....	11	Настройка .....	12, 29
Local storage (Локальная память) .....	39	Соединение .....	11
MPEG2 .....	35	Слайд-шоу .....	20
MP3 .....	21, 35	Сообщения о статусе .....	15
P4HD .....	39	Списки воспр. ....	14
VIERA CAST .....	22	Субтитры .....	24
VIERA Link		Угол .....	24
“HDMI Control™” .....	23	Установочное меню .....	26
x.v.Colour™ .....	39	Устройство USB .....	7
<b>Аудио</b>		Фиксированные изображения .....	20
Изменение аудио .....	15	Финализованный .....	7
Канал .....	24	Функция возобновления воспроизведения .....	15
Язык .....	24, 26	<b>Язык</b>	
<b>Быстрый старт</b> .....	29	Аудио .....	24, 26
<b>Воспроизведение в произвольном порядке</b> .....	24	Меню .....	26
<b>Воспроизвести</b>		Экранное .....	27
AVCHD .....	15	Звук. дорож. ....	24
DivX .....	15	Субтитры .....	24, 26
JPEG .....	20	<b>Язык индикации на экране</b> .....	27
MPEG2 .....	15	<b>24p</b> .....	25, 28
MP3 .....	21	<b>3D</b> .....	19
<b>Всплывающее меню</b> .....	15		
<b>Встроенная программа</b> .....	13		

<b>CAUTION</b>	— VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR/Class II (Ila)
<b>CAUTION</b>	— CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. E820982-1 +A2/CLASS 1M
<b>ATTENTION</b>	— RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'UNDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
<b>FORSIGTIG</b>	— SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M. NÅR LAGET ER ÅBENT, UNDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
<b>VARO</b>	— AVATTAESSA OLET ALLTTIINA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTONTÄ LASERSÄTELYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLA LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
<b>WARNING</b>	— KLASSE 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
<b>VORSICHT</b>	— SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
<b>注意</b>	— 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。
<b>注意</b>	— ここを開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。 VQL1V70

(Внутри аппарата)  
(Усередені виробу)



Информационный центр Panasonic  
Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65  
Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

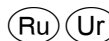
Инфармацыйны цэнтр Panasonic  
Для фіксаванай сувязі званок па тэрыторыі Беларусі бясплатны.  
Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Белоруссии: 8-820-007-1-21-00

Информацийний центр Panasonic  
Міжнародні дзвінки та дзвінки із Києва: +380-44-490-38-98  
Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України: 0-800-309-880

Panasonic ақпараттық орталығы  
Қазақстан мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін.  
Для звонков из Казахстана и Центральной Азии: +7 (7272) 98-09-09

Panasonic Corporation

Web Site: <http://panasonic.net>



\*VQT3C23\*

© Panasonic Corporation 2010

VQT3C23  
F0810YF0